



Made in China
Fabriqué en Chine

E812E - T190a

FRANÇAIS

E812E

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

- Ne pas exposer l'appareil ni la batterie à une température excessive.
- La température ambiante recommandée lors du chargement est de 5°C à 40°C. Recharger la batterie hors de cette plage de températures risque de provoquer une fuite de la batterie, un dégagement de chaleur ou des dommages graves, mais aussi de réduire les performances et la durée de vie de la batterie.
- Soyez conscient du risque que les bornes de l'appareil fonctionnant sur batterie ou la batterie même peuvent être court-circuitées par des objets en métal.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
IMPORTANT ! Utilisez uniquement l'adaptateur et les accessoires fournis avec l'appareil.

Généralités

- Inspectez l'appareil avant chaque utilisation, afin de vous assurer que les lames sont propres et exemptes de cheveu, de déchets résiduels, etc.
- Utilisez l'appareil uniquement sur des cheveux propres, secs et parfaitement démaillés.

Instructions de lubrification

- Pour une performance de coupe optimale, il est fortement recommandé de lubrifier les lames après chaque utilisation.
- Lorsque vous utilisez l'huile pour la première fois, dévissez le bouchon et coupez l'extrémité du tube en plastique à l'aide de ciseaux.
- Retirez le protège-lame et allumez l'appareil.
- Tenez la tondeuse à un angle de 45 degrés, pressez délicatement le tube d'huile et déposez 2 gouttes d'huile directement sur les lames.
- Laissez l'appareil fonctionner pendant encore quelques secondes pour permettre à l'huile de se répandre complètement sur toute la longueur des lames.
- Éteignez l'appareil et éliminez l'excès d'huile éventuel en tamponnant doucement avec un chiffon avant d'utiliser la tondeuse sur les cheveux.

Charger l'appareil

- Cette tondeuse est équipée d'une batterie lithium-ion.
- Avant la première utilisation, veuillez la charger complètement pendant une durée ininterrompue de 3 heures. Cette pleine charge initiale garantit des performances optimales assurant une tonte rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge et de décharge complets.
- Branchez le câble de charge dans une prise de courant appropriée. Une LED bleue clignote pour indiquer que la tondeuse est en cours de chargement. Une fois la batterie entièrement chargée, la LED cesse de clignoter et reste allumée.
- Lorsque la batterie de la tondeuse est faible, la LED de charge clignote rapidement pour signaler qu'il reste environ 5 minutes d'utilisation de la batterie.
- La tondeuse est dotée d'une fonction de charge rapide. Une charge de 10 minutes permet 10 minutes d'utilisation.
- Les charges suivantes doivent idéalement être de 3 heures.
- Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse sans fil pendant 3 heures.

Remarque : il n'est pas possible de mettre la tondeuse en marche pendant la charge.

Remarque : l'appareil est fourni avec un câble de charge USB. Si vous avez besoin d'un adaptateur pour ce câble, vous pouvez le commander sur notre site web, dans la rubrique « Spares & Accessoires ».

- AVERTISSEMENT** ! Pour charger le produit, utilisez uniquement une unité d'alimentation certifiée adéquate (BaByliss CA92 - référence 35209960), d'une puissance de sortie de 5 V, 1 A, 5 W. L'utilisation d'une unité d'alimentation non certifiée ou inadéquate peut entraîner des risques ou des blessures graves.
- L'unité d'alimentation est disponible sur le site www.babyliss.com.

Préserver les batteries

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 3 heures tous les 6 mois.

Adaptateur USB

Un adaptateur USB n'est pas fourni avec l'appareil. Si vous avez besoin d'un adaptateur pour charger l'appareil, rendez-vous sur www.babyliss.com et tapez la référence 35209960 dans la rubrique « Spares & Accessoires » du site web.

AVERTISSEMENT ! L'utilisation d'une unité d'alimentation non certifiée peut entraîner des risques ou des blessures graves.

Guides de coupe

Cet appareil est fourni avec 8 guides de coupe munis chacun d'une étiquette :

Hauteur de coupe	Réglaes
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Avant de fixer un guide de coupe, assurez-vous que l'appareil est éteint. Faites glisser les lames de coupe de la tondeuse sous la fente à l'arrière des dents du guide de coupe et enfoncez l'attache de la base du guide sur le bord inférieur de la lame fixe de la tondeuse.

- Avant de retirer le guide de coupe, assurez-vous que l'appareil est éteint. Écartez la languette située à l'arrière du guide de coupe de la tête de coupe, puis soulevez-la.

Guides de précision oreille gauche et oreille droite

- Les guides de précision s'utilisent au-dessus des oreilles afin d'obtenir une coupe nette.
- Fixez le guide de précision pour oreille gauche ou droite sur l'appareil, en fonction de l'oreille que vous souhaitez dégager.
- Inclinez la tondeuse et dégagez le pourtour de l'oreille vers la nuque.

Levier d'ajustement

Le levier d'ajustement permet un réglage encore plus précis de la hauteur de coupe. Sans guide de coupe, la hauteur de coupe de la lame est de 0,8 mm.

- Pour augmenter la hauteur de coupe, abaissez le levier
- Les différentes positions augmentent la hauteur de coupe comme suit :

Position d'ajustement 1 - + 0,0 mm
Position d'ajustement 2 - + 0,2 mm
Position d'ajustement 3 - + 0,3 mm
Position d'ajustement 4 - + 0,5 mm
Position d'ajustement 5 - + 0,7 mm

Utiliser la tondeuse

Pour une coupe parfaitement régulière

- Fixez le guide de coupe de votre choix sur l'appareil – votre tondeuse est fournie avec 8 guides de coupe standard d'une hauteur de 3 à 25 mm. Chaque guide de coupe est étiqueté.
- Allumez la tondeuse à l'aide du bouton central. Les lames se mettent en mouvement.
- Commencez par la nuque. Tenez la tondeuse en dirigeant les pointes du guide de coupe vers le haut et en maintenant le guide de coupe à plat sur la tête.
- Déplacez la tondeuse lentement vers le haut et vers l'extérieur, à travers les cheveux et vers le haut de la tête, dans le sens inverse de la pousse des cheveux. Le guide de coupe contribue à soulever les cheveux, tandis que les lames coupent les cheveux à la longueur souhaitée.
- Une fois que vous avez atteint la longueur souhaitée à l'arrière des cheveux, poursuivez avec le dessus et les côtés.
- Tenez la tondeuse vers l'avant des cheveux, pointes dirigées vers l'arrière de la tête, puis faites-la glisser vers le sommet de la tête. Au besoin, répétez l'opération en travaillant par bandes de l'avant et des côtés de la tête vers l'arrière.
- La hauteur de coupe obtenue doit être parfaitement régulière sur toute la tête.

Pour un résultat plus court à l'arrière et sur les côtés et plus long au-dessus

- Fixez le guide de coupe d'une hauteur supérieure pour le haut de la tête – votre tondeuse est fournie avec 8 guides de coupe standard d'une hauteur de 3 à 25 mm. Chaque guide de coupe est étiqueté.
- Allumez la tondeuse à l'aide du bouton central. Les lames se mettent en mouvement.
- Tenez la tondeuse vers l'avant des cheveux, pointes dirigées vers l'arrière de la tête, puis faites-la glisser vers le sommet de la tête. Au besoin, répétez l'opération en travaillant par bandes de l'avant et des côtés de la tête vers l'arrière.
- Ensuite, si vous souhaitez dégager davantage les côtés et l'arrière des cheveux, éteignez l'appareil et équipez-le d'un guide de coupe plus court.
- Commencez par la nuque. Maintenez le guide de coupe à plat sur la tête et faites glisser la tondeuse vers le haut et l'extérieur sur la zone que vous souhaitez raccourcir.
- Répétez l'opération sur les côtés des cheveux. Dirigez les pointes du guide de coupe vers le haut et maintenez le guide de coupe à plat sur la zone au-dessus de l'oreille en faisant glisser la tondeuse vers le haut et l'extérieur.

Centours

- Pour dégager les bords tels que la ligne du cou et les favoris, détachez les guides de coupe.
- Tenez l'appareil à l'envers, de sorte que l'avant se trouve face à votre tête.
- Placez les lames de la tondeuse sur les favoris ou la ligne du cou et faites-les glisser vers le bas. Vous obtiendrez un résultat parfaitement net et propre.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.
- Soufflez sur les lames pour éliminer les cheveux restants ou utilisez la brosse fournie avec l'appareil.
- Retirez le guide de coupe. Vous pouvez le rincer sous l'eau courante. Veillez à ce qu'il soit parfaitement sec avant de le ranger ou de le réutiliser.
- Ne démontez pas les lames.
- Pour bénéficier de performances de coupe optimales, lubrifiez les lames après chaque utilisation.

ENGLISH

E812E

Read these safety precautions carefully before using the unit! This appliance should only be used as described within this instruction booklet. Please retain for future reference.

- Do not expose the appliance or battery to excessive temperature.
- Recommended ambient temperature for charging is 5°C to 40°C. Charging outside of this temperature range may cause the battery to leak, generate heat, or result in serious damage. It may also cause the battery's performance and life to deteriorate.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short circuited by metal objects.

Position 1 - +0.0mm
Taper position 2 - +0.2mm
Taper position 3 - +0.3mm
Taper position 4 - +0.5mm
Taper position 5 - +0.7mm

INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT! Only use the attachments supplied with this appliance.

General

- Always inspect the appliance before use to ensure the clipper blades are free from any hair, debris etc.
- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle free.

Oiling Instructions

- For optimum cutting performance, it is highly recommended to oil the blades after every use.
- When using the oil for the first time, unscrew the cap and cut off the very end of the plastic tube with a pair of scissors.
- Remove the blade guard and switch the appliance on.
- Holding the clipper at a 45 degree angle, gently squeeze the oil tube and apply 2 drops directly onto the blades.
- Leave the unit on for a further few seconds to allow the oil to thoroughly spread along the length of the blades.
- Switch off the unit and remove any excess oil by gently dabbing with a cloth before using on hair.

Charging the appliance

- This clipper is equipped with Lithium-ion batteries.
- Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 3 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.
- Plug the charging cable into a suitable mains power socket and switch on at the wall. A blue LED light will flash to indicate the clipper is charging. When the battery is fully charged the LED will stop flashing and remain alight.
- When the clipper is running low on charge, the LED charging light will fast flash to warn that there is approximately 5 minutes of battery use left.
- The clipper is equipped with a fast charging function, where a 10 minute charge will provide 10 minutes of use.
- Subsequent charges should be 3 hours.
- A full charge will provide 3 hours of cordless use.
- Note:** The clipper will not switch on whilst charging.
- Note:** This product comes with a USB charging cable. If you require an adaptor for the cable, you can order one via our website under 'Spares & Accessories'.
- WARNING!** To charge the product, only use a certified suitable power supply unit (BaByliss CA92 - part code 35209960) with an output rating of 5V, 1A, 5W. Using a non-certified or incorrect power supply unit may cause hazards or serious injuries.
- The power supply unit is available at www.babyliss.com.

Preserving the batteries

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 3 hours every 6 months.

USB Adaptor

A USB charging adaptor is not supplied for this product. If you require one for charging, you can visit www.babyliss.com and enter product code 35209960 under the 'Spares & Accessories' section of the website.

WARNING! Using a non-certified supply unit may cause hazards or serious injuries.

Comb Guides

This appliance is supplied with 8 comb guides, each one is labelled:

Cutting Length	Grade
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- To attach a comb guide, ensure the appliance is switched off. Slide the cutting blades of the clipper under the slot in the rear of the teeth of the cutter guide and snap the clip on the bottom of the guide over the bottom edge of the fixed clipper blade.
- To remove the comb guide, ensure the appliance is switched off. Push the tab on the rear of the comb guide away from the head and lift off.

Left and Right Ear Taper Guides

The taper guides can be used above the ear to get a clean line.

- Attach either the left or right guide depending on which ear you are cutting above.

- Angle the clipper and gently stroke around the ear towards the back of the neck.

Taper Control

The taper control lever enables fine cut adjustment for precision clipping. The blade cutting length without a comb guide is 0.8mm.

- To increase the cutting length, push the lever down.
- Each position will increase the length as below:

Position 1 - +0.0mm
Taper position 2 - +0.2mm
Taper position 3 - +0.3mm
Taper position 4 - +0.5mm
Taper position 5 - +0.7mm

Clipping

For an all over even cut

- Attach a comb guide as required – your clipper is supplied with 8 standard comb guides, lengths 3-25mm. Each comb guide is labelled.
- Switch the clipper on using the central power button and the blades will start to move.
- Starting at the nape of the neck, hold the clipper with the teeth of the comb guide pointing upwards, ensuring that the comb guide is resting flat against the head.
- Slowly move the clipper upwards and outwards through the hair towards your crown, against the direction of the hair growth. The comb guide will help to lift the hair and the blades will cut the hair at the desired length.
- Once the desired length is achieved at the back of the hair, start clipping the top and sides.
- Hold the clipper to the front of your hair with the teeth pointing towards the back of your head, and move the clipper towards your crown. Repeat as necessary, moving in rows from the front and the sides of your head to the back.
- You should achieve an even length cut all over your head.

For a shorter back and sides, with length on the top

- Attach the longer comb guide as required for the top of your hair – your clipper is supplied with 8 standard comb guides, lengths 3-25mm. Each comb guide is labelled.
- Switch the clipper on using the central power button and the blades will start to move.
- Hold the clipper to the front of your hair with the teeth pointing towards the back of your head and move the clipper towards your crown. Repeat as necessary, moving in rows from the front and the sides of your head to the back.
- If you then wish to take the back and sides of your hair to a shorter length, switch off the appliance and attach a shorter comb guide.
- Starting at the nape of the neck, with the comb guide flat against the head, move the clipper upwards and outwards over the area you want to take shorter.
- Repeat on the sides of the hair, starting with the teeth of the clipper pointing upwards and comb guide flat against the area above the ear, again moving the clipper upwards and outwards.

Outlining

- To tidy up the edges around your cut e.g. neckline and sideburns, detach the comb guides.
- Hold the appliance upside down, so the front of the clipper is facing towards your head.
- Hold the clipper blades straight on your sideburns or neckline and move the clipper blades downwards. This will give you a clean, smooth finish.

CLEANING & MAINTENANCE

- To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use.
- Blow away any remaining hair on the blades or use the cleaning brush provided.
- Remove the comb guide. The comb guide can be rinsed under running water. Ensure they are dried thoroughly before storage or further use.
- Do not disassemble the blades.
- Oil the blades after every use to ensure optimum cutting performance.

DEUTSCH

E812E

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

- Das Gerät oder den Akku nicht zu hohen Temperaturen aussetzen.

- Die empfohlene Umgebungstemperatur für das Aufladen beträgt 5°C bis 40°C. Das Aufladen außerhalb dieses Temperaturbereichs kann dazu führen, dass der Akku ausläuft, sich erhitzt oder ernsthaft beschädigt wird. Außerdem können Leistung und Lebensdauer des Akkus darunter leiden.
- Seien Sie sich der Gefahr bewusst, dass die Pole des akkubetriebenen Geräts oder des Akkus durch Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.

GERBRAUCHSANLEITUNG

WICHTIG! Nur die mit dem Gerät gelieferten Adapter und Aufsätze verwenden.

Allgemein

- Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass die Klingen des Haarschneiders frei von Haaren und anderen Rückständen sind.
- Auf sauberm, trockenem, gut durchgekämmtem Haar verwenden.

Anleitung zum Ölen

- Für eine optimale Schnittleistung wird dringend empfohlen, die Klingen nach jedem Gebrauch zu ölen.
- Wenn Sie das Öl zum ersten Mal verwenden, die Kappe aufschrauben und die Spitze des Kunststoffröhrchens mit einer Schere abschneiden.
- Den Klingschutz entfernen und das Gerät einschalten.
- Am Nacken schneiden in einem 45-Grad-Winkel halten, die Öltube leicht zusammenedrücken und 2 Tropfen Öl direkt auf die Klingen geben.
- Das Gerät noch ein paar Sekunden eingeschaltet lassen, damit sich das Öl gründlich über die Länge der Klingen verteilen kann.
- Das Gerät ausschalten und überschüssiges Öl vorsichtig mit einem Tuch abtupfen, bevor das Gerät wieder im Haar verwendet wird.

Aufladen des Geräts

- Dieser Haarschneider ist mit Lithium-Ionen-Akkus ausgestattet.
- Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät 3 Stunden lang ununterbrochen aufgeladen werden. Diese Vollaufladung zu Beginn gewährleistet optimale Stromleistungen, um jederzeit sanftes und schnelles Schneiden zu ermöglichen. Die volle Akkuleistung wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht.
- Das Ladekabel an eine geeignete Steckdose anschließen und gegebenenfalls dort einschalten. Eine blaue LED blinkt und zeigt damit an, dass der Haarschneider geladen wird. Sobald der Akku vollständig geladen ist, blinkt die LED nicht mehr, sondern leuchtet ununterbrochen.
- Bei niedrigem Akkustand des Haarschneiders blinkt die untere LED-Ladeanzeige schnell und zeigt damit an, dass noch ca. 5 Minuten Akkulaufzeit verbleiben.
- Der Haarschneider verfügt über eine Schnellladefunktion, wodurch eine 10-minütige Aufladung 10 Minuten Betriebszeit ermöglicht.
- Nachfolgende Aufladungen sollten 3 Stunden dauern.
- Eine Vollaufladung ermöglicht 3 Stunden Akkubetrieb.
- Bitte beachten:** Der Haarschneider kann während des Ladevorgangs nicht eingeschaltet werden.
- Bitte beachten:** Dieses Produkt wird mit einem USB-Ladekabel geliefert. Wenn Sie einen Adapter für das Kabel benötigen, können Sie diesen über unsere Website unter 'Ersatzteile & Zubehör' bestellen.
- ACHTUNG!** Zum Aufladen des Produkts nur ein zertifiziertes, geeignetes Netzteil (BaByliss CA92 - Teilcode 35209960) mit einer Ausgangsleistung von 5V, 1A, 5W verwenden. Die Verwendung eines nicht zertifizierten oder falschen Netzteils kann zu Gefahren oder schweren Verletzungen führen.
- Das Netzteil ist unter www.babyliss.com erhältlich.

Leistungserhalt der Akkus

Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Trimmer alle 6 Monate vollständig entladen und dann 3 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

USB-Adapter

Mit diesem Produkt wird kein gesonderter USB-Ladeadapter mitgeliefert. Wenn Sie ein solches Gerät zum Aufladen benötigen, besuchen Sie www.babyliss.com und geben Sie den Produktcode 35209960 unter der Rubrik «Ersatzteile und Zubehör» auf der Website ein.

ACHTUNG! Die Verwendung eines nicht zertifizierten Netzteils kann zu Gefahren oder schweren Verletzungen führen.

Kammaufsätze

Dieses Gerät wird mit 8 gesondert beschrifteten Kammaufsätzen geliefert:

Schnittlänge	Grad
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Vergewissern Sie sich vor dem Befestigen eines Kammaufsatzes, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Die Klingen des Haarschneiders unter den Schlitze auf der Rückseite der Zinken des Kammaufsatzes schieben und die Klemme unten am Kammaufsatz über dem unteren Ende der festen Klinge des Haarschneiders einrasten lassen.
- Zum Entfernen eines Kammaufsatzes vergewissern Sie sich zuerst, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Die Lasche auf der Rückseite des Kammaufsatzes vom Scherkopf weg drücken und abheben.

Kegelaufsätze für das linke bzw. rechte Ohr

Die Kegelaufsätze können oberhalb des Ohrs verwendet werden, um eine saubere Linie zu erhalten.

- Je nachdem, über welchem Ohr Sie schneiden, entweder den linken oder den rechten Aufsatz verwenden.
- Den Haarschneider schräg halten und sanft in Richtung des Nackens um das Ohr führen.

Längeneinstellung

Der Einstellhebel ermöglicht die Feineinstellung der Schnittlänge für präzise Schnitte. Die Schnittlänge der Klinge ohne Kammaufsatz beträgt 0,8 mm.

- Für mehr Schnittlänge den Hebel nach unten drücken.
- Jede Position erhöht die Länge wie folgt:

Hebelposition 1 - +0,0mm
Hebelposition 2 - +0,2mm
Hebelposition 3 - +0,3mm
Hebelposition 4 - +0,5mm
Hebelposition 5 - +0,7mm

Schneiden

Für einen rundum gleichmäßigen Schnitt

- Befestigen Sie den gewünschten Kammaufsatz - Ihr Haarschneider wird inklusive 8 Standard-Kammaufsätzen in den Längen 3-25 mm geliefert. Der Kammaufsatz ist entsprechend beschriftet.
- Den Haarschneider mit der Betriebstaste in der Mitte des Geräts einschalten, und die Klingen setzen sich in Bewegung.
- Am Nacken beginnen und den Haarschneider mit den Zähnen nach oben gerichtet so halten, dass der Kammaufsatz flach am Kopf anliegt.
- Den Haarschneider langsam entgegen der Haarwuchsrichtung nach oben und außen durch das Haar in Richtung Scheitelpunkt bewegen. Der Kammaufsatz hilft, das Haar anzuheben, und die Klingen schneiden die Haare in der gewünschten Länge ab.
- Nachdem das Haar am Hinterkopf auf die gewünschte Länge gekürzt ist, können Sie mit dem Haar am Oberkopf und an den Seiten fortfahren.
- Dazu den Haarschneider vorne am Haar so ansetzen, dass die Zähne auf den Hinterkopf gerichtet sind, und den Haarschneider in Richtung Scheitel bewegen. Diesen Vorgang so oft wie nötig wiederholen und dabei in Bahnen vorgehen, immer von vorne und den Seiten Ihres Kopfes nach hinten.
- Dann erhalten Sie einen gleichmäßig langen Schnitt am ganzen Kopf.

Kürzer am Hinterkopf und den Seiten, länger am Oberkopf

- Den längeren Kammaufsatz befestigen, den Sie für den Oberkopf benötigen - Ihr Haarschneider wird mit 8 Standard-Kammaufsätzen in den Längen 3-25 mm geliefert. Jeder Kammaufsatz ist entsprechend beschriftet.
- Den Haarschneider mit der Betriebstaste in der Mitte des Geräts einschalten, und die Klingen setzen sich in Bewegung.
- Den Haarschneider vorne am Haar so ansetzen, dass die Zähne auf den Hinterkopf gerichtet sind, und den Haarschneider in Richtung Scheitelpunkt bewegen. Diesen Vorgang so oft wie nötig wiederholen und dabei in Bahnen vorgehen, immer von vorne und den Seiten Ihres Kopfes nach hinten.
- Den Vorgang an den Seiten wiederholen, dabei mit dem Bereich über dem Ohr beginnen, die Zähne des Haarschneiders zeigen nach oben, der Kammaufsatz liegt flach am Kopf an, und das Gerät dann wieder nach oben und außen führen.

Konturen

- Zum Bereinigen der Ränder rund um Ihren Schnitt, beispielsweise an Nacken und Koteletten, entfernen Sie die Kammaufsätze.
- Das Gerät umgekehrt halten, so dass die Vorderseite des Haarschneiders auf den Kopf zeigt.
- Die Klingen des Haarschneiders gerade an die Koteletten oder die Nackenlinie halten und die Klingen des Haarschneiders nach unten bewegen. Dadurch erhalten Sie ein sauberes, glattes Finish.

REINIGUNG & PFLEGE

- Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten.
- Haarreste auf den Klingen wegpusten oder mit dem beiliegenden Reinigungspinsel entfernen.
- Den Kammaufsatz entfernen. Der Kammaufsatz kann unter fließendem Wasser abgespült werden. Die Zubehörteile müssen wieder gut trocknen, bevor sie weggeräumt oder wieder verwendet werden.
- Das Klingenset nicht zerlegen.
- Die Klingen nach jedem Gebrauch ölen, um eine optimale Schnittleistung zu gewährleisten.

NEDERLANDS

E812E

Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies goed door.

- Stel het apparaat of de accu niet bloot aan extreme temperaturen.
- De aanbevolen omgevingstemperatuur voor opladen is tussen de 5°C en de 40°C. Als u de accu oplaadt bij een warmere of koudere temperatuur, kan hij gaan lekken, heet worden of ernstige schade veroorzaken. Ook kan het prestaties en levensduur van de batterij negatief beïnvloeden.
- Wees u bewust van het risico dat aansluitingen van een oplaadbaar apparaat of een accu kortsluiting kunnen veroorzaken bij metalen voorwerpen.

GERBUKSAANWIJZING

BELANGRIJK! Gebruik alleen de met dit apparaat meegeleverde adapter en opzetstukken.

Algemeen

- Controleer de tondeuse altijd vóór gebruik om te zien of er geen haar, vuil etc. tussen de messen zit.
- Gebruik het apparaat op schoon, droog haar, dat doorgekamd en kiltvrij is.

Instructies voor het oliën

- Voor optimale trimprestaties adviseren wij de bladen na elk gebruik te oliën.
- Wanneer u de olie voor het eerst gaat gebruiken, het dopje losschroeven en het tutijte met een schaar afknippen.
- Verwijder het beschermkapje en zet het apparaat aan.
- Houd de tondeuse in een hoek van 45 graden en knijp zachtjes in het oliebusje om 2 druppels rechtstreeks op de messen aan te brengen.
- Laat het apparaat nog een paar seconden aan staan om de olie goed te laten verspreiden over de hele messen.
- Zet het apparaat uit en verwijder de overvloedige olie door het voorzichtig met een doekje op te deppen, voordat u het apparaat op het haar gaat gebruiken.

ITALIANO
E812E

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.

- Non esporre l'apparecchio o la batteria a temperature eccessive.
- Si consiglia una temperatura ambiente compresa fra 5 ° e 40°C per caricare. Caricare al di fuori di questo intervallo di temperature può causare perdite dalla batteria, generare calore o causare gravi danni. Può, inoltre, compromettere le prestazioni e accorciare la durata della batteria.
- Occorre essere consapevoli del rischio di corto circuito causato da oggetti metallici dei terminali della batteria o degli apparecchi funzionanti a batteria.

ISTRUZIONI PER L'USO
IMPORTANTE! Usare solo l'adattatore e gli accessori forniti in dotazione con l'apparecchio.

Generale

- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per verificare che le lame del rasoio siano prive di capelli, altri residui, ecc.
- Utilizzare su capelli puliti e asciutti, pettinati e senza nodi.

Istruzioni per la lubrificazione

- Per garantire sempre la massima efficacia, si consiglia vivamente di oliare le lame dopo ogni utilizzo.
- Quando si utilizza l'olio per la prima volta, svitare il tappo e tagliare l'estremità del tubetto di plastica con le forbici.
- Tagliere la copertura protettiva dalla lama e accendere l'apparecchio.
- Tenendo il rasoio inclinato a 45 gradi, premere delicatamente il tubetto dell'olio e applicare 2 gocce direttamente sulle lame.
- Lasciare l'apparecchio acceso per alcuni secondi, affinché l'olio possa distribuirsi uniformemente su tutta la lunghezza delle lame.
- Spegnere l'apparecchio ed eliminare delicatamente l'olio in eccesso con un panno, prima dell'uso sui capelli.

Caricare l'apparecchio

- Questo rasoio è dotato di batterie litio-ioni.
- Prima del primo utilizzo, l'apparecchio deve essere caricato completamente per 3 ore di fila. Questa supercarica iniziale assicura prestazioni ottimali, per un taglio fluido e veloce a ogni utilizzo. La capacità massima della batteria viene raggiunta solo dopo 3 cicli di caricamento/scaricamento.
- Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente della giusta tensione e accendere. Una luce LED blu lampeggia, indicando che il rasoio è in carica. Quando la carica dell'apparecchio è completa, la spia LED smette di lampeggiare e resta accesa fissa.
- Quando il rasoio ha una carica bassa, la spia LED di carica lampeggia rapidamente, a indicare che ci sono ancora circa 5 minuti di utilizzo residuo della batteria.
- Il rasoio è dotato della funzione di carica rapida: una carica di 10 minuti permette di usare il rasoio per 10 minuti.
- Le cariche successive devono essere di 3 ore.
- Una carica completa garantisce un'autonomia di 3 ore di utilizzo senza attacco alla rete elettrica.
- Nota:** il rasoio non si accende mentre è in carica.
- Nota:** questo prodotto è fornito con un cavo USB di alimentazione in dotazione. Se occorre un adattatore per il cavo, è possibile ordinarlo sul nostro sito Internet alla sezione "Accessori e accessori".
- AVVERTENZA!** Per cambiare il prodotto, usare solo l'unità di alimentazione idonea e certificata (BaByliss CA92 – codice 35209960) con potenza nominale di 5V, 1A, 5W. L'utilizzo di una unità di alimentazione non certificata o non idonea può essere causa di pericoli o di gravi infortuni.
- L'unità di alimentazione è disponibile sul sito www.babyliss.com.

Conservazione delle batterie

Per assicurare la massima capacità delle batterie ricaricabili, l'apparecchio deve essere completamente scaricato, e ricaricato per 3 ore, ogni 6 mesi.

Adattatore USB

Un adattatore di carica USB non è fornito in dotazione con il prodotto. Se ne occorre uno per la carica, è possibile visitare il sito www.babyliss.com e inserire il codice prodotto 35209960 nella sezione "Pezzi di ricambio e accessori".

AVVERTENZA! L'utilizzo di una unità di alimentazione non certificate può essere causa di pericoli o di gravi infortuni.

Guida di taglio
Questo apparecchio è provvisto di 8 guide di taglio, ciascuna etichettata:

Lunghezza di taglio	Numero
3mm	#1
6mm	#2
9,5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Per attaccare una guida di taglio, controllare che l'apparecchio sia spento. Far scorrere le lame del rasoio sotto l'apertura sul retro dei denti della guida di taglio. Quindi premere la clip nella parte posteriore della guida sub ordo superior della lama fissa del rasoio.

- Per togliere la guida di taglio, controllare che l'apparecchio sia spento. Premere la linguetta sul retro della guida di taglio, quindi sollevarla e toglierla dalla testina.

Guide di regolazione orecchio sinistro e orecchio destro
Le guide di regolazione possono essere usate sopra l'orecchio per la massima precisione della linea di taglio.

- Inserire la guida di sinistra o di destra in funzione dell'orecchio sopra il quale si desidera tagliare.

- Inclinare il rasoio, quindi muoverlo delicatamente attorno all'orecchio verso il retro del collo.

Levetta di regolazione

La levetta di controllo premette di regolare le lunghezze, per la massima precisione del taglio. La lunghezza di taglio senza guida è di 0,8 mm.

- Per aumentare la lunghezza di taglio, premere la levetta verso il basso.
- Ogni posizione aumenta la lunghezza come indicato di seguito:

Posizione 1 della levetta - +0,0mm
Posizione 2 della levetta - +0,2mm
Posizione 3 della levetta - +0,3mm
Posizione 4 della levetta - +0,5mm
Posizione 5 della levetta - +0,7mm

Taglio

Per un taglio uniforme su tutta la testa

- Inserire la guida di taglio selezionata. Il rasoio tagliacapelli è fornito con 8 guide di taglio standard in dotazione (lunghezze da 3 a 25 mm). Ogni guida di taglio è provvista di etichetta.
- Accendere il rasoio con il pulsante centrale. Le lame cominciano a muoversi.
- Iniziando dalla base del collo, tenere il rasoio con i denti della guida di taglio rivolti verso l'alto, facendo sì che la guida stessa resti piatta contro la testa.
- Muovere lentamente il rasoio nei capelli verso l'alto e verso l'esterno, in direzione della corona, in senso contrario a quello di crescita. La guida di taglio aiuta a sollevare i capelli e le lame li taglieranno alla lunghezza desiderata.
- Una volta raggiunta la lunghezza desiderata sul retro della testa, iniziare a tagliare sulla parte alta e sui lati.
- Tenere il rasoio sulla parte frontale della testa con i denti rivolti verso la parte posteriore della stessa. Muovere il rasoio verso la corona. Ripetere l'operazione, all'occorrenza, spostando il rasoio su delle file dalla parte frontale e dai lati della testa verso il retro della stessa.
- Si dovrebbe ottenere una lunghezza uniforme su tutta la testa.

Per un taglio più corto su lati e nuca e un taglio più lungo sulla parte alta

- Inserire la guida di taglio più lunga, necessaria per la parte alta della testa. Il rasoio tagliacapelli è fornito con 8 guide di taglio standard in dotazione (lunghezze da 3 a 25 mm). Ogni guida di taglio è provvista di etichetta.
- Accendere il rasoio con il pulsante centrale. Le lame cominciano a muoversi.
- Tenere il rasoio sulla parte frontale dei capelli con i denti rivolti verso la parte posteriore della testa. Muovere il rasoio verso la corona. Ripetere l'operazione, all'occorrenza, spostando il rasoio su delle file dalla parte frontale e dai lati della testa verso il retro della stessa.
- Se si desidera poi avere i lati e il retro dei capelli a una lunghezza minore, spegnere l'apparecchio e inserire una guida di taglio più corta.
- Iniziando dalla base del collo, e con la guida di taglio piatta contro la testa, muovere lentamente il rasoio nei capelli verso l'alto e verso l'esterno nei punti in cui si desidera un taglio più corto.
- Ripetere sui lati, con i denti del rasoio che puntano verso l'alto e la guida di taglio piatta contro la zona da tagliare, sopra l'orecchio, di nuovo spostando il rasoio verso l'alto e verso l'esterno.

Finiture

- Per rifinire i bordi lungo il taglio, per esempio nuca e basette, staccare la guida di taglio.
- Girare l'apparecchio, in modo che la parte frontale del rasoio sia rivolta verso la testa.
- Tenere il rasoio direttamente su basette o nuca. Muoverlo verso il basso. Si otterrà, così, una finitura netta e precisa.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per garantire sempre la massima efficacia, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo.
- Soffiare via eventuali capelli residui sulle lame, oppure utilizzare l'apposita spazzolina di pulizia in dotazione.
- Togliere la guida di taglio. La guida può essere sciacquata sotto l'acqua corrente. Controllare che le guide siano perfettamente asciutte prima di riporte o riutilizzarle.
- Non smontare le lame.
- Lubrificare sempre le lame, dopo ogni uso, per garantirne sempre la massima efficacia.

ESPAÑOL
E812E

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.
•No exponga el aparato ni la batería a temperaturas excesivas.
•La temperatura ambiente recomendada para la carga es de 5°C a 40°C. Si carga fuera de este rango de temperatura la batería se puede recalentar o tener fugas, o bien causar daños graves. También se puede reducir el rendimiento y la vida útil de la batería.
•Tenga en cuenta el riesgo de cortocircuito si los bornes del aparato que funciona con batería o de la batería entran en contacto con objetos metálicos.

INSTRUCCIONES DE USO

¡IMPORTANTE! Utilice únicamente el adaptador y los accesorios suministrados con el aparato.

General

- Inspeccione siempre el aparato antes de usarlo para asegurarse de que las cuchillas están libres de cabello y otros residuos.
- Utilícelo con el cabello limpio, seco y desenredado.

Instrucciones de lubricación

- Para obtener un rendimiento de corte óptimo, se recomienda encarecidamente lubricar las cuchillas después de cada uso.
- Cuando utilice el lubricante por primera vez, desenrosque el tapón y corte el extremo del tubo de plástico con unas tijeras.
- Retire la protección de las cuchillas y encienda el aparato.
- Sujetando el cortapel en un ángulo de 45 grados, apriete suavemente el tubo de lubricante y aplique 2 gotas directamente sobre las cuchillas.
- Ponga en marcha la unidad durante unos segundos para que el aceite se distribuya bien por las cuchillas.
- Apague el aparato y elimine el exceso de lubricante con un paño suave antes de utilizarlo en el cabello.

Carga del aparato

- Este cortapelo está equipado con una batería de iones de litio.
- Antes de utilizarlo por primera vez, debe cargarse completamente de forma continua durante 3 horas. Esta carga inicial garantiza una potencia óptima para obtener un corte rápido y suave en todo momento. La capacidad máxima de la batería solo se alcanzará después de 3 ciclos de carga y descarga.
- Enchufe el cable de carga a una toma de corriente adecuada. La luz LED azul empezará a parpadear para indicar que el cortapelo se está cargando. Una vez que la batería esté completamente cargada, el LED dejará de parpadear y permanecerá encendido.
- Cuando el cortapelo se está quedando sin carga, la luz LED parpadeará para avisar de que quedan aproximadamente 5 minutos de uso de la batería.
- El cortapelo está equipado con una función de carga rápida: una carga de 10 minutos proporcionará 10 minutos de uso.
- Las cargas posteriores deben ser de 3 horas.
- Una carga completa proporciona 3 horas de autonomía.
- Nota:** El cortapelo no se enciende durante la carga.
- Nota:** Este producto incluye un cable de carga USB. Si necesita un adaptador para el cable, puede solicitarlo a través de nuestra página web, en la sección «Recambios y accesorios».
- ¡IMPORTANTE:** Para cargar el producto, utilice únicamente una fuente de alimentación adecuada certificada (BaByliss CA92 – código de pieza 35209960) con una potencia de salida de 5V, 1A, 5W. El uso de una fuente de alimentación no certificada o incorrecta puede provocar lesiones graves.
- La fuente de alimentación está disponible en www.babyliss.com.

Mantenimiento de las baterías

Para mantener la capacidad óptima de las baterías, cada 6 meses debe descargarc completamente la recortadora y volverla a cargar durante 3 horas.

Cargador USB

No se suministra cargador USB con el producto. Si necesita un cargador, visite www.babyliss.com e indique el código de producto 35209960 en la sección «Recambios y accesorios».

¡ATENCIÓN! El uso de un cargador inadecuado puede provocar riesgos de lesiones graves.

Guías de corte

Este producto incluye 8 guías de corte, todas ellas etiquetadas:

Longitud de corte	Grado
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Antes de instalar una guía de corte, compruebe que el aparato esté apagado. Deslice las cuchillas del cortapelo por debajo de la ranura de la parte posterior de los dientes de la guía de corte y encaje la parte inferior de la guía en el borde inferior de la cuchilla fija.
- Para retirar la guía de corte, compruebe primero que el aparato está apagado. Empuje la lengüeta de la parte posterior de la guía de corte, alejándola del cabezal, y desengánchela.

Guías inclinadas derecha e izquierda.

Las guías inclinadas pueden utilizarse sobre la oreja para obtener una línea de corte nítida.

- Coloque la guía izquierda o derecha, en función de la oreja sobre la que vaya a trabajar.

- Incline el cortapelo y páselo suavemente alrededor de la oreja hacia la nuca.

Altura de corte

La altura de corte se puede ajustar con exactitud para lograr un corte más preciso. La altura de corte de la cuchilla sin guía es de 0,8 mm.

- Para aumentar la altura de corte, empuje la palanca hacia abajo.
- Cada posición aumentará la altura de corte, como se indica a continuación:

Posición 1 - +0,0 mm
Posición 2 - +0,2 mm
Posición 3 - +0,3 mm
Posición 4 - +0,5 mm
Posición 5 - +0,7 mm

Corte

Para un corte uniforme

- Coloque la guía de corte que desee. El cortapelo se suministra con 8 guías de corte, alturas de corte de 3- 25 mm de altura. Cada guía de corte está etiquetada.
- Encienda el cortapelo con el botón de encendido central y las cuchillas comenzarán a moverse.
- Comenzando por la nuca, sostenga el cortapelo con los dientes de la guía de corte apuntando hacia arriba y la guía de corte plana sobre la cabeza.
- Mueva lentamente la maquinilla a contrapelo, hacia arriba y hacia fuera, hacia la coronilla. La guía de corte le ayudará a levantar el cabello mientras las cuchillas lo cortan a la longitud deseada.
- Una vez alcanzada la longitud deseada en la parte trasera del cabello, empiece a recortar la parte superior y los lados.
- Sujete el cortapelo en la parte delantera del cabello con los dientes apuntando hacia la parte posterior de la cabeza y muévalo hacia la coronilla. Repita si fuera necesario, con movimientos paralelos desde la parte delantera y los lados de la cabeza hasta la parte trasera.
- De esta forma conseguirá un corte de longitud uniforme en toda la cabeza.

Para dejar el pelo más corto por detrás y a los lados y más largo en la parte superior

- Coloque la guía de corte más larga para la parte superior del cabello. El cortapelo se suministra con 8 guías de corte, altura de corte 3-25mm. Cada guía de corte está etiquetada.
- Encienda el cortapelo con el botón de encendido central y las cuchillas comenzarán a moverse.
- Sujete el cortapelo en la parte delantera del cabello con los dientes apuntando hacia la parte posterior de la cabeza y muévalo hacia la coronilla. Repita si fuera necesario, con movimientos paralelos desde la parte delantera y los lados de la cabeza hasta la parte trasera.
- Si desea llevar la parte trasera y los laterales más cortos, apague el cortapelo y ponga una guía de corte más corta.
- Empezando por la nuca, con la guía de corte plana contra la cabeza, mueva el cortapelo hacia arriba y hacia fuera sobre la zona que desee acortar.
- Repita la operación en los laterales, empezando con los dientes de la maquinilla apuntando hacia arriba y la guía de corte plana contra la zona de encima de la oreja, moviendo de nuevo el cortapelo hacia arriba y hacia fuera.

Perfilado

- Para arreglar los bordes, por ejemplo, el cuello y las patillas, retire la guía de corte.
- Sostenga el aparato boca abajo, de modo que la parte delantera del cortapelo esté orientada hacia su cabeza.
- Sujete el cortapelo directamente sobre las patillas o el cuello y muévalo hacia abajo. De esta forma, obtendrá un acabado limpio y suave.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Para mantener un rendimiento óptimo, debe limpiar el aparato después de cada uso.
- Sople los restos de pelo en las cuchillas o utilice el cepillo de limpieza suministrado.

- Retire la guía de corte. La guía de corte puede enjuagarse con agua corriente. Compruebe que está bien seca antes de guardarla o usarla.
- No desmonte las cuchillas.
- Engrase las cuchillas después de cada uso para garantizar un rendimiento de corte óptimo.

PORTUGUÊS
E812E

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.

- Não exponha o aparelho ou a bateria a temperaturas excessivas.
- A temperatura ambiente recomendada para o carregamento deve estar entre 5 °C e 40 °C. O carregamento fora deste intervalo de temperatura pode provocar fugas na bateria, gerar calor ou resultar em danos graves. Pode também provocar a deterioração do desempenho e da vida útil da bateria.
- Tenha em mente o risco dos terminais do aparelho operado a bateria ou da própria bateria sofrerem um curto-circuito em contacto com objetos metálicos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

IMPORTANTE! Utilize apenas o transformador e os acessórios fornecidos com o aparelho.

Geral

- Inspeccione sempre o aparelho antes da utilização para confirmar que as lâminas estão livres de pelos, resíduos, etc.
- Utilize em cabelo limpo, seco e desembaraçado.

Instruções de lubrificação

- Para manter um desempenho de corte perfeito, recomenda-se lubrificar as lâminas após cada utilização.
- Quando utilizar o óleo pela primeira vez, desaparafuse a tampa e corte a extremidade do tubo plástico com uma tesoura.
- Remova a proteção da lâmina e ligue o aparelho.
- Mantendo o aparelho num ângulo de 45 graus, aperte suavemente o tubo de óleo e aplique 2 gotas diretamente sobre as lâminas.
- Deixe o aparelho a funcionar durante alguns segundos para permitir que o óleo se espalhe ao longo de todo o comprimento das lâminas.
- Antes de utilizar o aparelho, desligue-o e absorva o excesso de óleo com um pano.

Carregamento do aparelho

- Este aparelho vem equipado com baterias de iões de lítio.
- Antes da primeira utilização, o aparelho deve ser carregado durante 3 horas seguidas. Esta supercarga inicial proporciona um desempenho de potência ótimo para garantir que apa sempre de forma suave e rápida. O aparelho só atinge a plena autonomia após 3 ciclos de carga e descarga.
- Insira a ficha do cabo de carregamento no aparelho e a outra extremidade do cabo numa tomada de corrente. A luz LED azul fica intermitente quando o aparelho está a carregar.
- Quando o aparelho estiver carregado a luz LED deixa de estar intermitente e fica fixa.
- Sempre que a carga da bateria está prestes a esgotar-se, a luz piloto de carga LED fica intermitente, avisando que, nesse momento, restam cerca de 5 minutos de tempo de utilização da bateria.
- O aparelho está equipado com uma função de carga rápida. Uma carga rápida de 10 minutos proporcionará cerca de 10 minutos de utilização.
- Os carregamentos seguintes devem durar 3 horas.
- Um carregamento completo proporcionará cerca de 30 minutos de utilização sem fio.
- Nota:** Não é possível ligar o aparelho enquanto estiver a carregar.
- Nota:** Este produto é fornecido com um cabo de carregamento USB. Se precisar de um adaptador para o cabo, encomende-o através do nosso site Web em "Spares & Accessories" ("Peças de substituição e acessórios").
- ATENÇÃO!** Para carregar o produto, utilize apenas uma fonte de alimentação certificada adequada (BaByliss CA92 - código de peça 35209960) com uma potência de saída de 5V, 1A, 5W. A utilização de uma fonte de alimentação não certificada ou incorreta pode causar riscos ou ferimentos graves.
- A fonte de alimentação está disponível em www.babyliss.com.

Cuidados com as baterias

Para manter as baterias recarregáveis no seu nível de capacidade máxima, o aparelho deve ser descarregado e recarregado durante 3 horas de 6 em 6 meses.

Adaptador USB

Não é fornecido um adaptador de carregamento USB para este produto. Se precisar de um para carregar, pode visitar www.babyliss.com e introduzir o código de produto 35209960 na secção "Spares & Accessories" (Peças sobresselentes e acessórios) no site Web.

AVISO! A utilização de uma unidade de alimentação não certificada pode causar riscos ou ferimentos graves.

Guías de corte

Este aparelho é fornecido com 8 guías de corte, cada um devidamente marcado:

Altura de corte	Nível
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Para montar um guia de corte, confirme que o aparelho está desligado. Faça deslizar as lâminas do aparador por baixo da fenda na traseira dos dentes do guia de corte e encaixe o clipe na base do guia sobre a margem inferior da lâmina fixa.
- Para desmontar o guia de corte, confirme que o aparelho está desligado. Solte a patilha na traseira do guia de corte da cabeça e levante-o.
- Guías de controlo da altura de corte à volta da orelha esquerda e direita**
- Os guias de controlo da altura de corte podem ser utilizados acima da orelha para obter um traçado perfeito.
- Coloque o guia da esquerda ou da direita consoante a zona por cima da orelha que vai aparar.
- Incline o aparelho e passe com cuidado à volta da orelha em direção à parte detrás do pescoço.

Controlador de regulação da altura de corte

O controlador permite variar com precisão a altura de corte. A altura de corte da lâmina sem o guia de corte é 0,8 mm.

- Para aumentar a altura de corte, pressione o controlador para baixo.

- Cada posição aumenta a altura de corte como segue:

Posição 1 - +0,0 mm
Posição 2 - +0,2 mm
Posição 3 - +0,3 mm
Posição 4 - +0,5 mm
Posição 5 - +0,7 mm

Cortar cabelo

Para um corte uniforme integral

- Monte um guia de corte adequado – este aparelho é fornecido com 8 guias de corte com comprimentos entre 3 e 25 mm. Cada guia de corte está devidamente marcado.
- Ligue o aparelho carregando no botão central e as lâminas começarão a mover-se.
- Começando pela base da nuca, segure o aparelho com os dentes do guia de corte virados para cima certificando-se de que o guia de corte fica horizontal à cabeça.
- Movimente lentamente o aparelho para cima e para fora, ao longo do cabelo, em direção ao topo da cabeça no sentido contrário ao crescimento capilar. O guia de corte ajuda a levantar o cabelo enquanto as lâminas cortam no comprimento desejado.
- Uma vez obtido o comprimento desejado atrás, comece a cortar o topo e os lados.
- Segure o aparelho na parte da frente da cabeleira com os dentes virados para a parte detrás da cabeça e movimento o aparelho para o topo da cabeça. Repita as vezes necessárias, movimentando-se sucessivamente da frente e dos lados da cabeça para trás.
- Deve conseguir um corte uniforme em toda a cabeça.

Para um corte mais curto atrás e aos lados e mais comprido no topo

- Monte um guia de corte adequado – este aparelho é fornecido com 8 guias de corte com comprimentos entre 3 e 25 mm. Cada guia de corte está devidamente marcado.
- Ligue o aparelho carregando no botão central e as lâminas começarão a mover-se.
- Segure o aparelho na parte da frente da cabeleira com os dentes virados para a parte detrás da cabeça e movimento o aparelho para o topo da cabeça. Repita as vezes necessárias, movimentando-se sucessivamente da frente e dos lados da cabeça para trás.
- Se então quiser encurtar a parte de trás e os lados da cabeleira, desligue o aparelho e monte um guia de corte mais curto.
- Começando pela base da nuca, com o guia de corte horizontal à cabeça, movimento o aparelho para cima e para fora sobre a zona que pretende encurtar.
- Repita nos lados da cabeleira, começando com os dentes virados para cima e com o guia de corte horizontal à zona sobre a orelha, movimentando mais uma vez o aparelho para cima e para fora.

Contornar

- Para uniformizar as margens à volta do corte, por exemplo na zona do pescoço e das patilhas, desmonte o guia de corte.
- Segure o aparelho virado ao contrário de modo que a frente do aparelho fique virada para a sua cabeça.
- Segure o aparelho junto às patilhas ou à zona do pescoço e movimente-o para baixo. Isto resultará num acabamento nítido e suave.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Para garantir o melhor desempenho, o aparelho deve ser limpo após cada utilização.
- Sopre para remover os restos de pelos das lâminas ou utilize a escova fornecida.
- Retire o guia de corte. O guia de corte pode ser lavado com água corrente. Antes de o reutilizar ou guardar, certifique-se de que está bem seco.
- Não desmonte as lâminas.
- Lubrifique as lâminas após cada utilização para que conservem o nível de desempenho ideal.

DANSK
E812E

Læs venligst brugsanvisningerne omhyggeligt før anvendelse af produktet.

- Undlad at udsætte apparatet og batteriet for høje temperaturer.
- Den anbefalede omgivelsestemperatur til opladning er 5 °C – 40 °C. Opladning uden for dette temperaturområde kan medføre udsivning eller varmegenerering fra batteriet eller alvorlig materiel skade. Det kan også forringe batteriets ydeevne og levetid.
- Bemærk, at der er risiko for, at terminalerne på det batteridrevne apparat eller på batteriet kan blive kortslettet af metalgenstande.

BRUGSANVISNING

VIGTIGT! Brug kun den adapter og det tilbehør, som følger med dette apparat.

Generelt

- Efterse altid apparatet før brug for at sikre, at trimmerens knive er fri for hår, rester osv.
- Brug apparatet i rent, tørt hår, som er redt igennem, så det ikke er filtret.

Smøring

- For at opnå optimal skærekvalitet anbefales det, at knivene smøres efter hver brug.
- Første gang olien bruges: Skru låget af, og klip plasttubens yderste spids af med en saks.
- Tag knivbeskyttelsen af, og tænd for apparatet.
- Lige oet apparatuset i en vinkel på 45 grader, klem let på olietuben, og påfør 2 dråber olie direkte på knivene.
- Lad apparatet være tændt i yderligere et par sekunder, så olien fordeles i hele knivenes længde.
- Sluk for apparatet, og dup forsigtigt overskydende olie væk med en klud, inden apparatet bruges i håret.

Opladning af apparatet

- Denne trimmer indeholder litiumionbatterier.
- Inden apparatet bruges første gang, skal det lades op uafbrudt i 3 timer, til det er fuldt opladet. Denne første superopladning sikrer en optimal ydeevne, så du opnår en nem og hurtig trimning hver gang. Den maksimale batterikapacitet opnås først efter 3 opladnings- og afladningscyklusser.
- Sæt ladeadapteren i en egnet stikkontakt, og tænd på kontakten på væggen. Et blåt LED-lys kører op ad apparatet for at angive, at klipperen lader op. Når batteriet er fuldt opladet, holder LED-lyset op med at blinke og lyser i stedet permanent.
- Når trimmerens batteri er ved at være afladet, blinker LED-opladningslampen for at advare om, at der er ca. 5 minutters batteritid tilbage.
- Trimmeren har en hurtig

- Se till att apparaten är avstängd innan du sätter på en distanskamm. För bladen på hårklipparen under skäran på baksidan av tänderna på distanskammen och snabbt fast fästet längst ned på kammens över den nedre kanten på hårklipparens fasta blad.
- Se till att apparaten är avstängd innan du tar loss distanskammen. Tryck fliken på distanskammens baksida i riktning bort från huvudet och lyft av.

Distanskamma för vänster och höger öra Distanskammarna med graderad klipplängd kan användas ovanför örat för att få en ren linje.

- Sätt på den vänstra eller högra distanskammen beroende på vilket öra det gäller.
- Vinkla hårklipparen och för den försiktigt runt örat i riktning mot nacken.

Reglage för klipplängd Med spaken som reglerar klipplängden kan du enkelt justera klippningen med exakt resultat. Bladets klipplängd utan distanskam är 0,8 mm.

- Tryck spaken nedåt för att öka klipplängden.
- För varje position ökar längden enligt nedan:

Position 1: +0,0 mm
Position 2: +0,2 mm
Position 3: +0,3 mm
Position 4: +0,3 mm
Position 5: +0,7 mm

Klippning
För en jämn klippning över hela håret

- Sätt på en distanskam enligt behov. Klipparen har åtta standarddistanskammar som ger en längd på 3–25 mm. Varje distanskam är märkt.
- Slå på hårklipparen med strömknappen i mitten, så börjar bladene röra sig.
- Börja i nacken och håll hårklipparen med distanskammens tänder riktade uppåt. Se till att distanskammen vill platt mot huvudet.
- För hårklipparen långsamt uppåt och utåt genom håret mot hjässan, i riktning mot härväxten. Distanskammens hjälper till att lyfta håret medan bladen klipper håret i önskad längd.
- Börja klippa på ovasidan och sidorna när du har nått önskad längd på huvudets baksida.
- Håll hårklipparen vid huvudets främre del med tänderna riktade mot bakhuvudet och för hårklipparen mot hjässan. Upprepa enligt behov. För hårklipparen bakåt i rader från huvudets främre del och sidor.
- Du bör få en jämn längd över hela håret.

För kortare längd på sidor och baksida och längre på hjässan

- Sätt på en längre distanskam enligt behov för huvudets övre del. Klipparen har åtta standarddistanskammar som ger en längd på 3–25 mm. Varje distanskam är märkt.
- Slå på hårklipparen med strömknappen i mitten, så börjar bladen röra sig.
- Håll hårklipparen vid huvudets främre del med tänderna riktade mot bakhuvudet och för hårklipparen mot hjässan. Upprepa enligt behov. För hårklipparen bakåt i rader från huvudets främre del och sidor.
- Om du sedan vill klippa håret kortare bak och på sidorna stänger du av apparaten och sätter på en kortare distanskam.
- Börja i nacken och slå distanskammens vila platt mot huvudet. För hårklipparen uppåt och utåt över det område som du vill klippa kortare.
- Upprepa på huvudets sidor. Börja med hårklipparens tänder riktade uppåt och distanskammen platt mot området ovanför örat. För återigen hårklipparen uppåt och utåt.

Konturer

- Ta bort distanskammen för att finputsa kanterna, tex. nacke och polissonger.
- Håll apparaten upp och ned så att hårklipparens framsida är riktad mot huvudet.
- Håll hårklipparens blad rakt mot polissongerna eller nacken och för bladen nedåt. På det här sättet får du ett jämnt resultat.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- För att bibehålla optimal prestanda ska apparaten rengöras efter varje användning.
- Blås bort hår från bladen eller använd den medföljande rengöringsborsten.
- Ta loss distanskammen. Distanskammen kan sköljas under rinnande vatten. Låt torka helt före förvaring eller ytterligare användning.
- Montera inisa åter bladen.
- Olja bladen efter varje användning för att bibehålla optimal klippprestanda.

NORSK

E812E

Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet. • Ikke utsett apparatet eller batteriet for høy temperatur. • Anbefalt omgivende temperatur for lading er 5 °C til 40 °C. Lading utenfor dette temperaturområdet kan føre til at batteriet lekker, genererer varme eller fører til alvorlig skade. Det kan også føre til at batteriets ytelese og varighet forringes. • Vær oppmerksom på risikoen for at terminalene til det batteridrevne apparatet eller batteriet blir kortslettet av metallgjenstander.

BRUKSVEILEDNING
VIKTIG! Bruk bare adapteren og tilbehøret som følger med dette apparatet.

Generelt

- Inspiser alltid apparatet før bruk for å forsikre deg om at klipperbladene er frie for hår, smuss osv.
- Brukes på rent, tørt hår som er gredd og fritt for floker.

Instruksjoner for smøring

- For optimal kuttetylse er det anbefalt å smøre bladene etter hver bruk.
- Når du bruker oljen for første gang, må du skru løs korken og klippe av den ytterste tuppen på plasttuben med en saks. Fjern kselet som beskytter bladene, og skru på apparatet.
- Hold klipperen i 45 grader vinkel, og trykk forsiktig på oljetuben for å påføre to dråper med olje rett på bladene.
- La enheten være påskrudd i noen få sekunder slik at oljen får tid til å spre seg over hele bladlengden.
- Skru av enheten, og fjern deretter overflødig olje ved å tørke forsiktig med en klut før du bruker apparatet på håret.

Lading av apparatet

- Denne klipperen er utstyrt med litiumionbatterier.
- Før første gangs bruk må apparatet lades kontinuerlig i tre timer. Denne første superladingen sikrer optimal ytelese og sørger for rask og jevn trimming hver gang. Maks ladekapasitet oppnås først etter tre ladezyklus.
- Plugg ladekabelen inn i en egnet stikkontakt som er tilkoblet strømmettet. En blått LED-lampe vil blinke for å indikere at klipperen lader. Når batteriet er fulladet, vil LED-en slutte å blinke og lyse permanent.
- Når klipperen er i drift og ladenivået er lavt, vil LED-ladelampen blinke raskt for å varsle om at det gjenstår omtrent 5 minutter med batteridrift.
- Klipperen er utstyrt med en funksjon for hurtiglading, og en lading på 10 minutter vil gi 10 minutter med brukstid.
- Påfølgende ladinger bør være tre timer lange.
- En full lading vil gi tre timer med batteridrift.

Merke: Klipperen kan ikke skrus på mens den lader.
Merke: Dette produktet blir levert med en USB-ladekabel. Hvis du trenger en adapter til kabelen, kan du bestille en fra nettstedet vårt under fanen «Reservevedeler og tilbehør».
ADVARSSEL For å lade opp produktet, bruk bare en sertifisert egnet strømforsyningsenhet (BaByliss CA92 - delkode 35209960) med en utgangsverdi på 5V, 1A, 5W. Bruk av en usertifisert eller feil strømforsyningsenhet kan føre til farer eller alvorlige personskader.
• Strømforsyningsenheten er tilgjengelig på www.babyliss.com.

Bevaring av batteriene

- For å de oppladbare batteriene skal opprettholde optimal kapasitet over tid, må trimmeren først lades fullstendig og deretter fullades igjen i tre timer hver sjette måned.

USB-adapter
USB-ladeadapteren følger ikke med dette produktet. Hvis du trenger en adapter for lading, kan du gå til www.babyliss.com og skrive inn produktkoden 35209960 under fanen «Reservevedeler og tilbehør» på nettstedet. Hvis du trenger hjelp for å finne riktig adapter, kan du kontakte Conair kundeservice (se Ettersalgstjeneste) for å få mer informasjon.
ADVARSSEL Bruk av en ikke-sertifisert strømforsyningsenhet kan føre til farlige situasjoner eller alvorlige skader.

Avstandskammer
Dette apparatet er utstyrt med åtte avstandskammer, og hver og en av dem er merket:

Klippelengde	Gradering
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Før du monterer en avstandskam, må du forsikre deg om at apparatet er skrudd av. Skyv klipperbladene på klipperen under åpningen på baksiden av tennene på avstandskammen, og kontroller at klaffen på baksiden av avstandskammen går over den nedre kanten på det fastmonterte klipperbladet og fester seg der.
- Før du fjerner avstandskammen, må du kontrollere at apparatet er skrudd av. Skyv klaffen på baksiden av avstandskammen bort fra klipperhodet, og løft deretter avstandskammen bort fra apparatet.

Avstandskammer for venstre og høyre øre
Disse avstandskammene kan brukes over øret for å få en ren linje.

- Monter avstandskammene for høyre eller venstre øre avhengig av hvilket øre du ønsker å klippe rundt.
- Posisjonér klipperen, og før den forsiktig rundt øret, mot baksiden av nakken.

Vinklingskontroll
Spaken som justerer vinklingen gir deg muligheten til å utføre finjusteringer for presisjonsklipping. Uten avstandskam er bladets kuttelengde 0,8 mm.

- Før å øke kuttelengden kan du trykke spaken nedover.
- Hver posisjon vil øke lengden slik det er indikert nedenfor:

Vinklingskontroll, posisjon 1: + 0,0 mm
Vinklingskontroll, posisjon 2: + 0,2 mm
Vinklingskontroll, posisjon 3: + 0,3 mm
Vinklingskontroll, posisjon 4: + 0,5 mm
Vinklingskontroll, posisjon 5: + 0,7 mm

Klipping
For en klipp med lik lengde over hele hodet

- Monter ønsket avstandskam – Klipperen din blir levert med åtte standard avstandskammer med lengder på 3–25 mm. Hver kam er merket.
- Skru på klipperen ved hjelp av hovedstrømknappen, slik at bladene begynner å bevege seg.
- Begynn bakerst og nedest i nakken, og hold klipperen slik at tennene på klipperen peker oppover, men pass samtidig på at avstandskammen ligger flatt mot hodet.
- Beveg klipperen sakte oppover og utover gjennom håret mot toppen av hodet, i retningen mot hærveksten. Avstandskammen vil løfte håret slik at bladene kan kutte i ønsket lengde.
- Når du har oppnådd ønsket hårlengde på baksiden av hodet, kan du fortsette klippingen på toppen og sidene av hodet.
- Hold klipperen foran håret, slik at tennene peker mot baksiden av hodet ditt, og beveg klipperen mot toppen av hodet. Gjenta etter behov. Utfør bevegelsen i rader fra foran på hodet og videre til sidene og til slutt bakhodet.
- Du skal oppnå en jevn klipp med lik lengde over hele hodet.

For en klipp som er kortere i nakken og på sidene og mer lengde på toppen

- Monter en avstandskam som gir mer lengde for bruk på toppen av hodet – klipperen din er utstyrt med åtte standard avstandskammer med lengder på 3–25 mm. Hver kam er merket.
- Skru på klipperen ved hjelp av hovedstrømknappen, slik at bladene begynner å bevege seg.
- Hold klipperen foran håret, slik at tennene peker mot baksiden av hodet ditt, og beveg klipperen mot toppen av hodet. Gjenta etter behov. Utfør bevegelsen i rader fra foran på hodet og videre til sidene og til slutt bakhodet.
- Hvis du ønsker å klippe håret kortere i nakken og på sidene, må du først skru av apparatet og deretter montere en kortere avstandskam.
- Begynn bakerst og nedest i nakken, med avstandskammen hvilende flatt mot hodet. Beveg klipperen oppover og utover gjennom området du vil klippe kortere.
- Gjenta på sidene av håret. Begynn med tennene på klipperen vendt opp og avstandskammens flatt mot området over øret. Beveg klipperen oppover og utover som tidligere.

Kantklipp

- Før å lage ryddige kanter rundt klippen, f.eks. nakkelinjen og kinnskjegget, kan du ta av avstandskammen.
- Hold apparatet opp ned, slik at fronten på klipperen er vendt mot hodet ditt.
- Hold klipperen rett mot kinnskjegget eller nakkelinjen, og beveg klipperbladene nedover. Dette vil gi et ryddig, jevnt resultat.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Før å opprettholde optimal ytelese bør apparatet rengjøres etter hver bruk.
- Blås bort hårrester fra bladene, eller bruk kosten som følger med for å rengjøre dem.
- Fjern avstandskammen. Kammen kan skyles under rennende vann. Sørg for at kammen er helt tørre før de pakkes bort eller brukes på nytt.
- Ikke ta på hverandre bladene.
- Påfør olje på bladene etter hver bruk for å sørge for at kuttetylsete opprettholdes over tid.

SUOMI

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuloitten käyttöä. • Älä altista laitetta tai akkua liiallisille lämpötiloille. • Latauksen suositeltu ympäriövä lämpötila on 5–40 °C. Tämän lämpötilavälin ulkopuolella tehdystä latauksesta voi olla seurauksena akkuvuoto, lämmön syntyminen tai vakavia vaurioita. Se voi myös vahingoittaa akun tehokkuutta ja käyttöikää. • Huuhtoa metalliesineiden oikosukujen aiheuttamat riskit akkukäyttöisien laitteiden tai akun terminaalille.

KÄYTTÖOHJEET
TÄRKEÄÄ! Käytä vain tämän laitteen mukana toimitettavaa sovittua ja lisätarvikkeita.

Yleistä

- Tarkasta laite aina ennen käyttöä varmistaaaksesi, että hiusleikkurin terissä ei ole yhtään hiuksia, roskia jne.
- Käytä leikkuria puhtaissa ja kuivissa hiuksissa, jotka on selvitetty kammalla.

Voiteluohjeet

- Optimaalisien leikkutehosen takaamiseksi on suositeltavaa öljytä terät aina käytön jälkeen.
- Kun käytät öljyä ensimmäistä kertaa, kierrä korkki auki ja leikkaa muovituubin pää saksilla.
- Irrota erään suojus ja kytkte laite päälle.
- Pida leikkuria 45 asteen kulmassa, purista öljytuubia varoen ja levitä 2 tippaa suoraan teriin.
- Jätä läte muutamaksi sekunniksi, jotta öljy leviiä koko terien puituelleen.
- Sammuta laite ja poista liika öljy painaamalla varovasti liinalla, ennen kuin käytät laitetta hiuksissa.

Laitteen lataaminen

- Tämä hiusleikkuri on varustettu litiumioni-akuilla.
- Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, se on ladattava tauotta – tuntiin ajan. Tätä alustava superlataus takaa optimaalisien virtatehokkuuden sekä sujuvan ja nopean karvojen trimmauksen joka kerta. Akun enimmäiskapasiteetti saavutetaan vasta 3 lataus- ja tyhjennysjakson jälkeen.
- Kytke latausjohto sopivaan verkkopistokkeeseen ja kytke se pistorasiaan. Sininen LED-valo vilkkuu ilmaisten, että hiusleikkuri latautuu. Kun akku on täyteen ladattu, LED-valo lakkaa vilkkumasta ja pysyy päällä.
- Kun leikkuria käytetään alhaisella latauksella, LED-latausvalo vilkkuu nopeasti varoittaen, että akun käyttöaika on jäljellä noin 5 minuuttia.
- Leikkuri on varustettu pikalatausominnolla. 10 minuutin lataus tarjooa 10 minuutin käyttöajan.
- Seuraavien latauskertojen tulisi kestää 3 tuntia.
- Täyteen ladattua laitetta voi käyttää langattomasti 3 tuntia.

Huomautus: Lataa tuote käyttämällä ainoastaan sopivaa **Huomautus:** Tämän tuotteen mukana toimitetaan USB-latausjohto. Jos tarvitset johdolle adapteria, voit tilata sen verkkosivustomme ”Varoosat ja lisätarvikkeet”-sivulta.
VAROITUS! Lataa tuote käyttämällä ainoastaan sopivaa sertifioitua virransyöttöalaitetta (BaByliss CA92 - osakoodi 35209960), jonka nimellislähtöteho on 5V, 1A, 5W. Valtuuttamattoman tai vääran virransyöttölaitteen käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteen ja vakavan loukkaantumisen. • Virransyöttölaitteen saa osoitteesta www.babyliss.com.

Akkujen ylläpitäminen
Ladattavien akkujen optimaalisen kapasiteetin säilyttämiseksi laitteurin akun tulisi antaa tyhjentyä kokonaan ja sitten latautua 3 tuntiin ajan noin 6 kuukauden välein.

USB-adapteri
Tämän tuotteen mukana ei toimiteta USB-latausadapteria. Jos tarvitset latausadapterin, mene sivustolle www.babyliss.com ja syötä tuotekoodi 35209960 sivuston ”Varoosat ja lisätarvikkeet”-osiossa.
If you require assistance in locating the adaptor, please contact the Conair Customer Care Line (refer to ‘UK After Sales Service’) for further information.
VAROITUS! Valtuuttamattoman virransyöttölaitteen käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteen ja vakavan loukkaantumisen.

Leikkukammat
Tämän laitteen mukana toimitetaan 8 leikkukampaa, joista jokaisessa on etiketti:

Leikkuupitus	Taso
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Kiinnitä leikkukampa varmistamalla, että laite on kytketty pois päältä. Liu'uta leikkurin leikkuterät leikkurin ohjaimen hampaiden takana olevaan koloon ja napautsa ohjaimen alapuolella oleva klipsi leikkurin kiinteään terän alareunaan yli.
- Irrota leikkukampa varmistamalla, että laite on kytketty pois päältä. Työnnä leikkukamman takana olevaa kielekettä pois päältä ja nosta se pois.

Vaseiman ja oikean korvan säätöohjaimet
Säätöohjaimia voidaan käyttää korvan yläpuolella selkeän viivan leikkaamiseksi.

- Kiinnitä vasen tai oikea ohjain sen korvan mukaan, jonka yläpuolelta aiot leikata hiuksia.
- Aseta leikkuri sopivaan kulmaan ja spipaise leikkurilla hellävaraisesti korvan ympäriltä kohti niskaa.

Kartioiden säätövipu
Säätövivulla voi hienosäätää laitetta tarkempaan hiusleikkaukseen. Terän leikkuupitus ilman leikkukampaa on 0,8 mm.

- Lisää leikkuupituttua työntämällä vipua alas.
- Kukin asento lisää pituutta alla kuvatulla tavalla:

Säätövivun asento 1: +0,0 mm
Säätövivun asento 2: +0,2 mm
Säätövivun asento 3: +0,3 mm
Säätövivun asento 4: +0,5 mm
Säätövivun asento 5: +0,7 mm

Hiuustenleikkuu
Samanpitueiksi leikatut hiukset

- Kiinnitä leikkukampaa hualamallasi tavalla – hiusleikkurisi mukana toimitetaan 8 standardia leikkukampaa, joiden pituus on 3-25 mm välillä. Jokaisessa leikkukammassa on etiketti.
- Kytke hiusleikkuri päälle käyttämällä keskellä olevaa virtapainiketta, ja terät alkavat liikkua.
- Aloita niskasta, pida leikkuria niin, että leikkukamman hampaat osoittavat ylöspäin ja varmista, että leikkukampa on litteänä päätä vasten.
- Liikuta hiusleikkuria hitaasti ylöspäin ja poispäin iholta päälakea kohti ihokarvojen läpi ihokarvojen kasvusuunnan vastaisesti. Leikkukampaa auttaa nostamaan hiuksia, ja terät leikkaavat hiukset halutun pituisiksi.
- Kun hiukset on leikattu halutun pituisiksi takaa, aloita hiustenleikkuu sivuilta ja päältä.
- Pida hiusleikkuria hiestesi edessä niin, että hampaat osoittavat kohti pään takaosaa, ja liikuta leikkuria päälakea kohti. Toista sama tarvittaessa liikuttamalla riveittäin pään edestä ja sivuilta taaksepäin.
- Hiusten tulisi olla samanpituiset ympäri päätä.

Lyhyemmät taka- ja sivuhiukset, päältä pidemmät hiukset

- Kiinnitä pidempi leikkukampa päällä olevien hiusten leikkaamiseen - hiusleikkurisi mukana toimitetaan 8 standardia leikkukampaa, joiden pituus on 3-25 mm välillä. Jokaisessa leikkukammassa on etiketti.
- Kytke hiusleikkuri päälle käyttämällä keskellä olevaa virtapainiketta, ja terät alkavat liikkua.
- Pida hiusleikkuria hiestesi edessä niin, että hampaat osoittavat kohti pään takaosaa, ja liikuta leikkuria päälakea kohti. Toista sama tarvittaessa liikuttamalla riveittäin pään edestä ja sivuilta taaksepäin.
- Jos haluat sen jälkeen leikata taka- ja sivuhiukset lyhyemmiksi, kytke laite pois päältä ja kiinnitä lyhyempi leikkukampa.
- Aloita niskasta pitämällä leikkukampaa litteänä päätä vasten. Liikuta leikkuria ylöspäin ja poispäin alueella, jonka hiukset haluat leikata lyhyemmiksi.
- Toista sama sivuhiuksissa aloittamalla niin, että leikkurin hampaat osoittavat ylöspäin ja leikkukampa on litteänä vasten ihoa korvan yläpuolella. Liikuta hiusleikkuria ylöspäin ja poispäin.

Siistinen

- Siisti ihokarvat esimerkiksi niskasta tai pulisongeista iirrottamalla leikkukampa.
- Pida laitetta ylösalaisin, jotta leikkurin etuosa osoittaa päätäsi kohti.
- Pida leikkurin teriä suorassa sivuhiuksissa tai niskassa ja liikuta leikkurin teriä ylöspäin. Näin saat aikaan siistin ja tasaisen lopputuloksen.

PUHDISTA JA HUOLTO

- Optimaalisen tehokkuuden ylläpitämiseksi laite tulisi puhdistaa jokaisen käytön jälkeen.
- Puhalla pois jällelle jääneet ihokarvat teristä tai käytä mukana toimitettua puhdistusharjaa.
- Irrota leikkukampa. Leikkukamman voi huuhdella juoksevan veden alla. Varmista, et ne ovat kuivuneet kunnolla ennen varastointia tai myöhempää käyttöä.
- Älä pura teriä.
- Öljytä terät aina käytön jälkeen varmistaaaksesi optimaalisen leikkutehosen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. • Μην εκθέτετε τη συσκευή ή την μπαταρία σε υπερβολική θερμοκρασία. • Η συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος για τη φόρτιση είναι 5°C έως 40°C. Η φόρτιση εκτός αυτού του εύρους θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει διαρροή της μπαταρίας, παραγωγή θερμότητας ή να προκαλέσει σοβαρή βλάβη. Μπορεί επίσης να προκαλέσει μείωση της απόδοσης και της διάρκειας ζωής της μπαταρίας. • Έχετε υπόψη σας τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος των ακροεχτών της συσκευής που λειτουργεί με μπαταρία ή της μπαταρίας από μεταλλικά αντικείμενα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Χρησιμοποιείτε μόνο τον μεταχηματιστή και τα εξαρτήματα που παρέχονται με αυτήν τη συσκευή.

Γενικά

- Ελέγχετε πάντα τη συσκευή πριν από τη χρήση για να βεβαιωθείτε ότι οι λειπίδες της κορευτικής μηχανής είναι απαλλαγμένες από τρίχες, υπολείματα κ.λπ.
- Χρησιμοποιείτε το σε καθαρό, στεγνά μαλλιά που έχουν χτενιστεί μέχρι να απαλυνθούν από κόμπους.

Οδηγίες Λάινασης

- Για βέλτιστη απόδοση κοψίματος, συνιστάται ιδιαίτερα να λαδώνετε τις λειπίδες μετά από κάθε χρήση.
- Όταν χρησιμοποιήσετε το λάδι για πρώτη φορά, ξεβιδώστε το καπάκι και κόψτε το άκρο του πλαστικού σωληναρίου με ένα ψαλίδι.
- Αφαιρέστε το προστατευτικό της λειπίδας και ενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Κρατώντας την κορευτική μηχανή σε γωνία 45 μοιρών, πιέστε απαλά το σωληνάριο του λαδιού και εφαρμόστε 2 σταγονίες απευθείας στις λειπίδες.
- Αφήστε τη συσκευή αναμμένη για μερικά δευτερόλεπτα ακόμη, ώστε το λάδι να απλωθεί καλά σε όλο το μήκος των λειπίων.
- Ενεργοποιήστε την κορευτική μηχανή χρησιμοποιώντας το κεντρικό κομπί λειτουργίας και οι λειπίδες θα αρχίσουν να κινούνται.
- Σεκινώντας το από τα αυχένα, κρατήστε την κορευτική μηχανή με τα δόντια της χτένης-οδηγού να δείχνουν προς τα πάνω, διασφαλίζοντας ότι η χτένα-οδηγός ακουμπά επίπεδα στο κεφάλι.
- Πριν από την πρώτη χρήση, η συσκευή πρέπει να φορτίζεται πλήρως και συνεχώς για 3 ώρες. Αυτή η αρχική υπερφόρτιση διασφαλίζει τη βέλτιστη απόδοση ισχύος για να εξασφαλιστεί ομαλό και γρήγορο κόψιμο κάθε φορά. Η μέγιστη ικανότητα της μπαταρίας θα επιτευχθεί μόνο μετά 3 κύκλους φόρτισης και αποφόρτισης.
- Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης σε μια κατάλληλη πρίζα και ενεργοποιήστε το στον τώρο. Μια μπλε λυχνία LED θα αναβοσβήνει να υποδεικνεί ότι η κορευτική μηχανή φορτίζεται. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η λυχνία LED θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει αναμμένη.
- Όταν η φόρτιση της κορευτικής μηχανής εξαντλείται, η φωτεινή ένδειξη φόρτισης LED αναβοσβήνει γρήγορα για να προειδοποιήσει ότι απομένουν περίπου 5 λεπτά χρήσης της μπαταρίας.
- Η κορευτική μηχανή είναι εξοπλισμένη με μια λειτουργία γρήγορης φόρτισης, όπου η φόρτιση 10 λεπτών παρέχει 10 λεπτά χρήσης.
- Οι επόμενες φόρτισεις θα πρέπει να διαρκούν 3 ώρες.
- Μια πλήρης φόρτιση παρέχί 3 ώρες ασύρματης χρήσης.

Σημείωση: Η κορευτική μηχανή δεν ενεργοποιείται κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
Σημείωση: Αυτό το προϊόν συνοδεύεται από καλώδιο φόρτισης USB. Εάν χρειάζεστε προσαρμογέα για το καλώδιο, μπορείτε να παραγγείλετε έναν μέσω της ιστοσελίδας μας στην ενότητα “Ανταλλακτικά και αξεσουάρ”.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για τη φόρτιση του προϊόντος, χρησιμοποιείτε μόνο μια πιστοποιημένη κατάλληλη μονάδα τροφοδοσίας (BaByliss CA92 - κωδικός παραγγελίας 35209960) με ονομαστική ισχύ εέδου 5V, 1A, 5W. Η χρήση μη πιστοποιημένης ή λανθασμένης μονάδας τροφοδοσίας μπορεί να προκαλέσει κινδύνους ή σοβαρούς τραυματισμούς. • Η μονάδα τροφοδοσίας είναι διαθέσιμη στο www.babyliss.com.

Διατήρηση των μπαταριών
Για να διατηρηθεί η βέλτιστη ικανότητα των επαναφορτιζόμενων μπαταριών, η συσκευή πρέπει να αποφορτιστεί πλήρως και στη συνέχεια να φορτίζεται για 3 ώρες κάθε 6 μήνες.
Προσαρμογές USB
Δεν παρέχεται προσαρμογέας φόρτισης USB για αυτό το προϊόν. Εάν χρειάζεστε έναν τέτοιο προσαρμογέα για φόρτιση, μπορείτε να επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.babyliss.com και να ηλεκτρολογιστεί τον κωδικό προϊόντος 35209960 στην ενότητα “Ανταλλακτικά και αξεσουάρ” του ιστότοπου.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η χρήση μη πιστοποιημένης μονάδας τροφοδοσίας μπορεί να προκαλέσει κινδύνους ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Μήκος κοψίματος	Βαθμός
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4

MAGYAR

Kérjük, a termék használata előtt olvassa el a biztonsági előírásokat. • Ne tegye ki a készüléket vagy az akkumulátort túlzott hőmérsékletnek. • Az ajánlott környezeti hőmérséklet a töltéshez 5°C és 40°C között van. Ezen a hőmérséklettartományon kívül történő töltés következtében az akkumulátor szivároghat, melegeghehet, vagy súlyosan károsodhat. Ez az akkumulátor teljesítményének és élettartamának csökkenését is okozhatja. • Legyen tisztába azzal a veszéllyel, hogy az akkumulátorral működő készülék vagy az akkumulátor kapsait fém tárgyak rövidre zárhathják.

Αρτηρόρ και Δεξιός Οδηγός Κυνιατήρας Αυτοί
Οι οδηγίοι κυνιακότηας μπορούν να χρησιμοποιηθούν πάνω από το αυτί για να πετύχετε μια καθαρή γραμμή.

- Συνδέστε είτε τον αρτηρόρ είτε τον δεξιό οδηγό ανάλογα με πάνω από ποιο αυτί κόβετε.
- Γυρίστε την κορευτική μηχανή και περάστε απαλά γύρω από το αυτί προς το πτω μέρος του λαίου.

Έλεγχος κυνιακότηας
Οι οδηγίοι κυνιακότηας μπορούν να χρησιμοποιηθούν πάνω από το αυτί για να πετύχετε μια καθαρή γραμμή.

- Χρησιμοποιήστε το σε καθαρό, στεγνά μαλλιά που έχουν χτενιστεί μέχρι να απαλυνθούν από κόμπους.

Οδηγίες Λάινασης

- Για βέλτιστη απόδοση κοψίματος, συνιστάται ιδιαίτερα να λαδώνετε τις λειπίδες μετά από κάθε χρήση.
- Όταν χρησιμοποιήσετε το λάδι για πρώτη φορά, ξεβιδώστε το καπάκι και κόψτε το άκρο του πλαστικού σωληναρίου με ένα ψαλίδι.
- Αφαιρέστε το προστατευτικό της λειπίδας και ενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Κρατώντας την κορευτική μηχανή σε γωνία 45 μοιρών, πιέστε απαλά το σωληνάριο του λαδιού και εφαρμόστε 2 σταγονίες απευθείας στις λειπίδες.
- Αφήστε τη συσκευή αναμμένη για μερικά δευτερόλεπτα ακόμη, ώστε το λάδι να απλωθεί καλά σε όλο το μήκος των λειπίων.
- Ενεργοποιήστε την κορευτική μηχανή χρησιμοποιώντας το κεντρικό κομπί λειτουργίας και οι λειπίδες θα αρχίσουν να κινούνται.
- Σεκινώντας το από τα αυχένα, κρατήστε την κορευτική μηχανή με τα δόντια της χτένης-οδηγού να δείχνουν προς τα πάνω, διασφαλίζοντας ότι η χτένα-οδηγός ακουμπά επίπεδα στο κεφάλι.
- Πριν από την πρώτη χρήση, η συσκευή πρέπει να φορτίζεται πλήρως και συνεχώς για 3 ώρες. Αυτή η αρχική υπερφόρτιση διασφαλίζει τη βέλτιστη απόδοση ισχύος για να εξασφαλιστεί ομαλό και γρήγορο κόψιμο κάθε φορά. Η μέγιστη ικανότητα της μπαταρίας θα επιτευχθεί μόνο μετά 3 κύκλους φόρτισης και αποφόρτισης.
- Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης σε μια κατάλληλη πρίζα και ενεργοποιήστε το στον τώρο. Μια μπλε λυχνία LED θα αναβοσβήνει να υποδεικνεί ότι η κορευτική μηχανή φορτίζεται. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η λυχνία LED θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει αναμμένη.
- Όταν η φόρτιση της κορευτικής μηχανής εξαντλείται, η φωτεινή ένδειξη φόρτισης LED αναβοσβήνει γρήγορα για να προειδοποιήσει ότι απομένουν περίπου 5 λεπτά χρήσης της μπαταρίας.
- Η κορευτική μηχανή είναι εξοπλισμένη με μια λειτουργία γρήγορης φόρτισης, όπου η φόρτιση 10 λεπτών παρέχει 10 λεπτά χρήσης.
- Οι επόμενες φόρτισεις θα πρέπει να διαρκούν 3 ώρες.
- Μια πλήρης φόρτιση παρέχί 3 ώρες ασύρματης χρήσης.

Σημείωση: Η κορευτική μηχανή δεν ενεργο

POLSKI
E812E

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję.

• Nie narażaj urządzenia ani akumulatora na działanie zbyt wysokiej temperatury.

• Zalecana temperatura otoczenia podczas ładowania wynosi od 5°C do 40°C. Ładowanie poza tym zakresem temperatur może spowodować wyciek z akumulatora, wytwarzanie ciepła lub poważne uszkodzenie. Może również spowodować zmniejszenie wydajności i skrócenie czasu eksploatacji akumulatora.

• Należy pamiętać o ryzyku zwarcia biegunów urządzenia zaslanego z akumulatora lub samego akumulatora przez metalowe przedmioty.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

WAŻNE! Używaj tylko zasilacza i akcesoriów dostarczonych z urządzeniem.

Informacje ogólne

• Zawsze sprawdzaj urządzenie przed użyciem, aby upewnić się, że w ostrzach maszyny nie ma włosów, zanieczyszczeń itp.

• Używaj do czystych, suchych włosów. Przed użyciem urządzenia dokładnie rozczesz włosy.

Instrukcje dotyczące oliwienia

• Aby zapewnić optymalną wydajność strzyżenia, zaleca się oliwienie ostrzy po każdym użyciu.

• Podczas pierwszego użycia oleju odkręć nakrętkę i odetnij nożyczkami sam koniec plastikowej rurki.

• Zdejmij osłonę ostrza i włóż urządzenie.

• Trzymając maszynkę do strzyżenia pod kątem 45 stopni, delikatnie ściśnij tubkę z olejem i nanieś 2 krople bezpośrednio na ostróż.

• Pozostaw urządzenie włączone na kilka kolejnych sekund, aby umożliwić dokładne rozprowadzenie oleju na całej długości ostrzy.

• Przed użyciem na włosach wyłącz urządzenie i usuń nadmiar oleju, delikatnie przecierając ściereczką.

Ładowanie urządzenia

• Maszynka do strzyżenia wyposażona jest w akumulatory litowo-jonowe.

• Przed pierwszym użyciem urządzenie powinno być w pełni naładowane. Należy ładować je przez 3 godziny. Pierwsze naładowanie zapewnia optymalną wydajność akumulatora, dzięki czemu strzyżenie i trymowanie jest szybkie i łatwe za każdym razem. Maksymalna pojemność akumulatora zostanie osiągnięta dopiero po 3 cyklach ładowania i rozładowania.

• Podłącz kabel ładowania do odpowiedniego gniazdzka sieciowego i włącz go włącznikiem. Zapali się niebieska dioda LED, by zasycgnalizować, że maszynka do strzyżenia się ładuje.

• Po całkowitym naładowaniu dioda LED przestanie migać i będzie świecić ciągle.

• Gdy poziom naładowania maszyny do strzyżenia jest niski, dioda LED ładowania będzie szybko migać, ostrzegając, że pozostało około 5 minut pracy z użyciem akumulatora.

• Maszynka do strzyżenia posiada funkcję szybkiego ładowania, dzięki której po 10-minutowym ładowaniu urządzenie będzie działać przez 10 minut.

• Kolejne ładowania powinny trwać 3 godziny.

• Pełne naładowanie zapewnia 3 godziny pracy bezprzewodowej.

Uwaga: maszynki do strzyżenia nie da się włączyć podczas jej ładowania.

Uwaga: do tego produktu dołączony jest kabel USB do ładowania. Jeśli potrzebujesz adaptera do kabla, możesz zamówić go przez naszą stronę internetową, gdzie znajdziesz go w kategorii „SpareS & Accessories” (Części i akcesoria).

• **OSTRZEŻENIE!** Do ładowania produktu należy używać wyłącznie certyfikowanego odpowiedniego zasilacza (BaByliss CA92 – kod części 35209960) o parametrach wyświocowych 5 V, 1 A, 5 W. Używanie niecertyfikowanego lub nieodpowiedniego zasilacza może spowodować zagrożenie lub poważne obrażenia.

• Zasilacz jest dostępny na stronie www.babyliss.com.

Konserwacja akumulatorów

Aby zapewnić optymalne działanie akumulatora, należy całkowicie rozładować trymer i ładować go przez 3 godziny co 6 miesięcy.

Adapter USB

Do tego produktu nie dołączono adaptera do ładowania USB. Jeśli jest Ci on potrzebny do ładowania, możesz wejść na stronę www.babyliss.com i wpisać kod produktu 35209960 w sekcji „SpareS & Accessories” (Części i akcesoria).

OSTRZEŻENIE! Używanie niecertyfikowanego zasilacza może spowodować zagrożenie lub poważne obrażenia.

Nasadki grzebieniowe

Urządzenie to jest dostarczane z 8 nasadkami grzebieniowymi, z których każda jest oznakowana:

Długość cięcia	Pozycja
3mm	#1
6mm	#2
9,5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

• Przed zamontowaniem nasadki grzebieniowej sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone. Przesuń ostrza tnące maszynki do strzyżenia pod szczególną w tylnej części zgłbów nasadki tnącej i zatrzasnij zacisk na dolnej części nasadki nad dolną krawędź nieruchomego ostrza maszynki do strzyżenia.

• Aby zdjąć nasadkę grzebieniową, sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone. Przesuń zatrzask z tyłu nasadki grzebieniowej, odsuwając go od głowicy i unieś go.

Lewa i prawa nasadka do cieniowania przy uszach

Nasadek do cieniowania można użyć w celu uzyskania równej linii nad uchem.

• Załóż lewą albo prawą nasadkę w zależności od tego, nad którym uchem chcesz wycienić włosy.

• Trzymając maszynkę do strzyżenia pod kątem, delikatnie przesuвай nią po włosach wokół ucha w kierunku tyłu szyi.

Regulacja cieniowania

Dźwignia regulacji cieniowania umożliwia precyzyjne dostosowanie długości strzyżenia, by dokładnie przycinać włosy. Długość cięcia ostra bez nasadki grzebieniowej to 0,8 mm.

• Aby zwiększyć długość cięcia, przesuń dźwignię w dół.

• Kolejne pozycje zwiększają długość cięcia o:

Pozycja cieniowania nr 1: +0,0 mm
Pozycja cieniowania nr 2: +0,2 mm
Pozycja cieniowania nr 3: +0,3 mm
Pozycja cieniowania nr 4: +0,5 mm
Pozycja cieniowania nr 5: +0,7 mm

Strzyżenie

Uzyskanie równego cięcia na całej powierzchni

• Załóż nasadkę grzebieniową zgodnie z wymaganiami – maszynka do strzyżenia jest dostarczana z 8 standardowymi nasadkami grzebieniowymi o długości 3–25 mm. Każda nasadka grzebieniowa jest oznaczona.

• Włącz maszynkę do strzyżenia za pomocą głównego przycisku zasilania, a ostrza zaczną się poruszać.

• Zacznij od karku: trzymaj maszynkę tak, by zęby nasadki grzebieniowej były skierowane do góry, i wy nasadką grzebieniową była umieszczona płasko przy głowie.

• Powoli przesuвай maszynkę w górę i na zewnątrz włosów w kierunku czubka głowy, pod włos. Nasadka grzebieniowa pomaga unieść włosy, a ostrza przycinają je na pożądaną długość.

• Po osiągnięciu pożądanej długości z tyłu głowy zacznij przycinać górę i boki.

• Przytrzymaj maszynkę z przodu włosów z zębami skierowanymi do tyłu głowy i przesuвай ją w kierunku czubka głowy. Powtórz tyle razy, ile potrzebujesz, przesuвай maszynkę pasmami w kierunku od przodu i od boku głowy do tyłu.

• Tym sposobem długość włosów na całej głowie powinna być równa.

Uzyskanie krótszych włosów z tyłu i po bokach, a dłuższych na górze

• Załóż dłuższą nasadkę grzebieniową zgodnie z wymaganiami dla górnej części włosów – urządzenie jest dostarczane z 8 standardowymi nasadkami grzebieniowymi o długości 3–25 mm. Każda nasadka grzebieniowa jest oznaczona.

• Włącz maszynkę do strzyżenia za pomocą głównego przycisku zasilania, a ostrza zaczną się poruszać.

• Przytrzymaj maszynkę z przodu włosów tak, by jej zęby skierowane były ku tyłowi głowy, i przesuвай ją w kierunku czubka głowy. Powtórz tyle razy, ile potrzebujesz, przesuвай maszynkę pasmami w kierunku od przodu i od boku głowy do tyłu.

• Jeśli następnie chcesz bardziej skrócić włosy z tyłu i po bokach, wyłącz urządzenie i załóż krótszą nasadkę grzebieniową. • Zaczynając od karku, z nasadką grzebieniową płasko przylegającą do głowy, przesuвай maszynkę w górę i na zewnątrz obszar, który chcesz skrócić.

• Powtórz czynność po bokach włosów: zacznij z zębami maszynki skierowanymi ku górze i przysciskając płasko nasadkę grzebieniową do obszaru nad uchem, ponownie przesuвай maszynkę w górę i na zewnątrz.

Obrys

• Aby wyrownać krawędzie cięcia, np. na linii szyi i bokobrodów, odłącz nasadkę grzebieniową.

• Odkrój urządzenie tak, by przód maszyny był skierowany w kierunku Twojej głowy.

• Trzymaj ostrza maszynki prosto przy linii bokobrodów lub szyi i przesuвай je w dół. Tym sposobem uzyskasz regularne, gładkie wykończenie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

• Aby utrzymać optymalną wydajność, urządzenie należy czyścić po każdym użyciu.

• Wydmuchaj wszelkie włosy pozostające na ostrzach lub użyj dołączonej szczoteczki do czyszczenia.

• Zdejmij nasadkę grzebieniową. Nasadkę grzebieniową można oplukać pod bieżącą wodą. Należy upewnić się, że nasadki są całkowicie suche przed ich schowaniem lub kolejnym użyciem.

• Nie demontuj ostrzy.

• Aby zapewnić optymalną wydajność strzyżenia, ostrza należy naoliwić po każdym użyciu.

ČESKY

E812E

Před použitím produktu si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny.

• Nevystavujte spotřebič ani baterii nadměrným teplotám. • Doporučte okolní teplota pro nabíjení je 5 °C až 40 °C. Nabíjení mimo tento teplotní rozsah může způsobit vytečení baterie, přehřátí nebo vážné poškození. Může také způsobit zhoršení výkonu a snížit životnost baterie. • Vezměte na vědomí riziko zkratování svorek spotřebiče nebo baterie kovovými předměty.

POKYNY K POUŽITÍ

DŮLEŽITĚ! Používejte pouze adaptéry a příslušenství dodané se spotřebičem.

Obecně

• Před použitím vždy spotřebič zkontrolujte, abyste se ujistili, že jsou zastřihovače nože zbaveny vlasů, nečistot apod. • Používejte spotřebič na čistých, suchých a rozčesaných vlasech.

Pokyny k olejování

• Pro optimální střihačí výkon se doporučuje po každém použití čepele naolejovat.

• Při prvním použití oleje odšroubujte uzávěr a nůžkami odstříhnete konec plastové trubčky.

• Sejměte kryt čepele a zapněte spotřebič.

• Držte zastřihovač pod úhlem 45 stupňů, jemně stiskněte trubčku s olejem a aplikujte 2 kapky přímo na čepele.

• Nechte jednotku zapnutou po dobu dalších několika sekund, aby se olej mohl důkladně rozprostřít po délce čepele.

• Před použitím zastřihovače vypněte a jemně odstraňte přebytečný olej hadříkem.

Nabíjení spotřebiče

• Tento zastřihovač je vybaven lithium-iontovými bateriemi.

• Před prvním použitím by se měl spotřebič plně nabíjet nepřetržitě po dobu 3 hodinů. Toto počáteční nabití zajistí optimální výkon zastřihovače tak, aby pokračovalo zastřihování hladké a rychlé. Maximální kapacita baterie bude dosažena po 3 cyklech nabití a výbití.

• Zapojte nabíjecí kabel do vhodné zásuvky a zapněte spínač na stěně. Začne blikat modrá LED kontrolka, která signalizuje, že zastřihovač se nabíjí. Jakmile je baterie plně nabitá, modrá LED kontrolka přestane blikat a zůstane rozsvícená.

• Když se zastřihovač začne vybijet, LED kontrolka nabíjení rychlým blikáním upozorní, že zbývá přibližně 5 minut provozu na baterii.

• Zastřihovač je vybaven funkcí rychlého nabíjení, kde 10 minut nabití zajistí 10 minut provozu.

• Následné nabíjení by mělo trvat 3 hodin.

• Plně nabití vystačí na 3 hodiný bezdrátového provozu.

Poznámka: tento výrobek se dodává s nabíjecím kabelem USB. Pokud potřebujete adaptéry pro kabel, můžete si jej objednat přes naši webovou stránku v části „SpareS & Accessories” (Náhradní díly a příslušenství).

• **VAROVÁNÍ!** K nabíjení spotřebiče používejte pouze certifikovaný vhodný napájecí zdroj (BaByliss CA92 – kód dílu 35209960) s výstupním jmenovitým proudem 5 V, 1 A, 5 W. Použití necertifikované napájecí jednotky může být nebezpečné a může způsobit vážná zranění.

• Napájecí zdroj můžete objednat na adrese www.babyliss.com.

Uchovávaní baterií

Aby se zachovala optimální kapacita nabíjecích baterií, měl by se strojek zcela vybit a poté nabit po dobu 3 hodin každých 6 měsíců.

USB adaptér

K tomuto produktu se nedodává USB nabíjecí adaptér. Pokud jej pro nabíjení potřebujete, můžete navštívit stránky www.babyliss.com a v části „SpareS & Accessories” (Náhradní díly a příslušenství) zadat kód produktu 35209960.

VAROVÁNÍ: Použití necertifikované napájecí jednotky může způsobit nebezpečí nebo vážná zranění.

Hřebenování nástavce

Tento výrobek je dodáván s 8 hřebenovacími nástavci, z nichž každý je označen:

Délka stříhu	Stupeň
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

• Chcete-li připojit hřebenový nástavec, ujistěte se, že je spotřebič vypnutý. Posuňte střihačí čepele zastřihovače pod otvor v zadní části zubů nástavce a zacvakněte sponu na spodní straně vodítka přes spodní hranu fixní čepele.

• Chcete-li odstranit nástavec, ujistěte se, že je zařízení vypnuté. Zatlačte páčičku na zadní straně nástavce směrem od hlavy a zvedněte ji.

Pravý a levý nástavec pro zastřihování kolem uší

Nástavce lze použít nad uchem, abyste získali čistou linii.

• Připevňte buď levý, nebo pravý nástavec podle toho, nad kterým uchem stříháte.

• Nakloňte zastřihovač a jemně jím táhněte kolem ucha směrem k zadní části krku.

Ovládání mikronastavení

Ovládání mikronastavení pomocí páčky umožňuje jemně nastavení délky pro přesné stříhání. Délka stříhu čepele bez hřebenového nástavce je 0,8 mm.

• Pro zvětšení délky stříhu zatlačte páčku dolů.

• Každá pozice zvětší délku, jak je uvedeno níže:

Pozice nástavce 1 – +0,0 mm
Pozice nástavce 2 – +0,2 mm
Pozice nástavce 3 – +0,3 mm
Pozice nástavce 4 – +0,5 mm
Pozice nástavce 5 – +0,7 mm

Zastřihování Rovnoměrný stříh

• Připevňte hřebenový nástavec podle potřeby – zastřihovač je dodáván s 8 hřebenovacími nástavci, stupeň 3–25 mm. Každý hřebenový nástavec je označen.

• Zapněte zastřihovač centrálním tlačítkem napájení a čepele se začnou pohybovat.

• Začněte na šíji (zadní část krku) a držte zastřihovač zuby směřujícími nahoru a hřebenovým nástavcem spočívajícím naplocho k hlavě.

• Zastřihovačem pomalu posunujte skrze vlasy nahoru a ven směrem k temeni hlavy, proti směru růstu vlasů. Hřebenový nástavec pomáhá zvedat vlasy a čepele je zastřihují v požadované délce.

• Jakmile dosáhnete požadované délky na zadní straně hlavy, začněte stříhat horní a boční strany.

• Umístěte zastřihovač na přední stranu vlasů se zuby směřujícími k zadní části hlavy a strojkem posunujte směrem k temeni hlavy. Opakujte podle potřeby a posunujte se v řadách zepředu a po stranách hlavy dozadu.

• Měli byste dosáhnout rovnoměrného stříhu po celé hlavě.

Pro kratší stříh vzadu a po bocích, delší vlasy nahoře.

• Připevňte delší hřebenový nástavec dle potřeby k horní části vlasů – zastřihovač je dodáván s 8 nástavci, stupeň 3–25 mm. Každý hřebenový nástavec je označen.

• Zapněte zastřihovač centrálním tlačítkem napájení a čepele se začnou pohybovat.

• Umístěte zastřihovač na přední stranu vlasů se zuby směřujícími k zadní části hlavy a strojkem posunujte směrem k temeni hlavy. Opakujte podle potřeby a posunujte se v řadách zepředu a po stranách hlavy dozadu.

• Pokud poté chcete zkrátit délku stříhu vzadu a po bocích, vypněte spotřebič a nasadte kratší hřebenový nástavec.

• Počínaje zатыlkem, s hřebenovým nástavcem naplocho proti hlavě posunujte zastřihovačem nahoru a ven po oblasti, kterou chcete mít kratší.

• Tento postup opakujte po bocích hlavy, zuby zastřihovače směřujte nahoru a hřebenovým nástavcem naplocho proti oblasti nad uchem, a opět posunujte zastřihovačem nahoru a ven.

Začištění línií

• Chcete-li začítist linie kolem vašeho stříhu, např. krk a kotlety, sejměte hřebenový nástavec.

• Držte zastřihovač vzhůru nohama tak, aby přední jeho část směřovala k hlavě.

• Čepele zastřihovače držte rovně na kotletách nebo krční linii a posunujte jimi směrem dolů. Timto dosáhnete čistého a uhlazeného zakončení.

ČISTĚNÍ A UDRŽBA

• Abyste zachovali optimální výkon, je třeba přístroj po každém použití vyčistit.

• Vyfoukajte zbývající vlasy na čepelích nebo použijte dodaný čistící kartáč.

• Sejměte hřebenový nástavec. Hřebenový nástavec lze opláchnout pod tekoucí vodou. Před uskladněním nebo dalším použitím se ujistěte, že jsou důkladně vysušeny.

• Nedemontujte čepele.

• Čepele po každém použití naolejujte, abyste zajistili optimální střihačí výkon.

РУССКИЙ

E812E

Пожалуйста, внимательно прочтите инструкции по безопасности перед тем, как воспользоваться прибором. • Не подвергайте прибор и аккумуляторную батарею воздействию высоких температур.

• Рекомендуемая температура окружающей среды в процессе зарядки от 5°C до 40°C. Зарядка при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к утечке батарейки, ее нагреву или повлечь за собой серьезные повреждения. Несоблюдение температурного режима может также стать причиной снижения производительности и сокращения срока службы аккумуляторной батарейки.

• Будьте осторожны, во избежание риска короткого замыкания батарейки, или работающего от батарейки прибора, не допускайте прикосновения металлических предметов одновременно к обеим клеммам аккумуляторной батарейки.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ! Пользуйтесь только тем сетевым адаптером и теми насадками, которые поставлены вместе с прибором.

Общие рекомендации

• Перед каждым использованием прибора обязательно убедитесь в том, что на лезвиях машинки для стрижки не осталось остриженных волосков или иных загрязнений.

• Пользуйтесь прибором на чистых, сухих и тщательно расчесанных волосах.

Рекомендации по смазке

Для обеспечения оптимальных режущих характеристик после каждого использования прибора настоятельно рекомендуется смазывать маслом лезвия ножевого блока.

• Перед первым использованием масла отвинтите крышку и отрежьте ножницами кончик пластмассового тюбика.

• Удерживая машинку под углом 45 градусов, осторожно сожмите тюбик и нанесите 2 капли масла непосредственно на лезвия ножевого блока.

• Оставьте прибор включенным на несколько секунд, чтобы масло тщательно распределилось по всей поверхности лезвий.

• Перед тем как использовать прибор для стрижки волос, выключите его и удалите излишки масла, аккуратно промокнув тканью.

Зарядка прибора

• Машинка для стрижки оснащена литий-ионными аккумуляторными батарейками.

• Перед первым использованием прибора следует обеспечить его полную зарядку в течение 3 часов без перерыва. Эта первоначальная усиленная зарядка придает прибору оптимальные мощностные характеристики, что гарантирует бесперебойную быструю стрижку при каждом использовании ма-шинки. Максимальная емкость аккумуляторной батарейки достигается только после 3 циклов зарядки/разрядки.

• Подключите кабель для зарядки к соответствующей электрической розетке. Если розетка оснащена настенным выключателем, включите его. В процессе зарядки машинки будет мигать синий светодиодный индикатор.

• Когда в машинке для стрижки заканчивается заряд, светодиодный индикатор начинает быстро мигать, предупреждая о том, что до разрядки аккумулятора осталось примерно на 5 минут.

• В машинке для стрижки предусмотрена функция быстрой зарядки: 10-минутная зарядка обеспечивает 10 минут функционирования прибора.

• Полная зарядка обеспечит примерно 3 часа автономного функционирования прибора.

Примечание: В процессе зарядки машинка для стрижки не включается.

Примечание: Прибор поставляется в комплекте с USB-кабелем для зарядки. Если вам нужен адап-тер для кабеля, вы можете заказать его на нашем веб-сайте в разделе «Запчасти и аксессуары».

• **ВНИМАНИЕ!** Для зарядки прибора используйте только сертифицированный блок питания (BaByliss CA92, артикул 35209960) со следующими номинальными характеристиками: 5V, 1A, 5W. Использование несертифицированного или несоответствующего блока питания может привести к возникновению опасных ситуаций или стать причиной серьезных травм.

• Блок питания можно приобрести на сайте www.babyliss.com.

Поддержание работоспособности батареек